



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

**Preliminary
Financial
Statements**

**États
financiers
préliminaires**

for the year ended

pour l'exercice clos

March 31, 1987

le 31 mars 1987

The Honourable Michel Côté
Receiver General for Canada

L'honorable Michel Côté
Receveur général du Canada



3 1761 11554300 1

CA1
FN
-P71



These statements are prepared from the accounts of Canada by the Accounting, Banking and Compensation Directorate of the Department of Supply and Services. Any inquiries should be addressed to the:

Manager,
Government Accounts and Reports Group,
Accounting, Banking and Compensation
Directorate,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada.
K1A 0S5
Telephone: (819) 997-6666

Ces états financiers sont compilés à partir des comptes du Canada par la Direction générale de la Comptabilité, de la gestion bancaire et de la rémunération du ministère des Approvisionnementnements et Services. Toutes questions doivent être acheminées à l'adresse suivante:

Le gestionnaire,
Groupe des Comptes et Rapports du gouvernement,
Direction générale de la Comptabilité, de la gestion
bancaire et de la rémunération,
Approvisionnementnements et Services Canada,
Ottawa, Canada.
K1A 0S5
Téléphone: (819) 997-6666

TABLE OF CONTENTS

	<u>PAGE</u>
Table I - Summary Statement of Transactions	1
Table II - Detailed Statement of Transactions	2
Table III - Statement of Accumulated Deficit	5
Table IV - Statement of Assets and Liabilities	6
Annex A - Supplementary information -- Social Development Envelope	8
Annex B - Statement of Budgetary Expenditure by Department	9
Annex C - Gross Transactions in Certain Non-Budgetary Accounts	18
Notes to the Preliminary Financial Statements of the Government of Canada	19
Supplementary information to the Preliminary Financial Statements of the Government of Canada	22

NOTE

These financial statements are unaudited and are prepared on a modified cash basis of accounting. Where there are departures from cash accounting, the information included in these financial statements is based on the Government's best estimates and judgement, with due consideration given to materiality.

The Preliminary Financial Statements of the Government of Canada for the year ended March 31, 1987 include a Summary Statement of Transactions covering a period of time after the end of March during which adjustments within the accounts are made. These include the recording of accounts payable pursuant to Section 30 of the Financial Administration Act and the recording of cash in transit. If required, other adjustments will be made and reflected in the final financial statements published in the Public Accounts.


TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Tableau I - État sommaire des opérations	1
Tableau II - État détaillé des opérations	2
Tableau III - État du déficit accumulé	5
Tableau IV - État de l'actif et du passif	6
Annexe A - Information complémentaire -- Enveloppe du développement social	8
Annexe B - État des dépenses budgétaires par ministère	9
Annexe C - Opérations brutes dans certains comptes non budgétaires	18
Notes se rapportant aux états financiers préliminaires du gouvernement du Canada	19
Information supplémentaire se rapportant aux états financiers préliminaires du gouvernement du Canada	22

NOTE

Ces états financiers ne sont pas vérifiés et sont préparés selon une comptabilité de caisse modifiée. Lorsqu'il y a dérogation avec la comptabilité de caisse, les renseignements compris dans ces états financiers sont, tout en tenant compte de leur importance, fondés sur les meilleures prévisions et jugements du gouvernement.

Les états financiers préliminaires du gouvernement du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1987, contiennent un état sommaire des opérations portant sur une période de temps consécutive à la fin de mars durant laquelle des redressements aux comptes sont apportés. Parmi ceux-ci on retrouve l'enregistrement des crédetes conformément à l'article 30 de la Loi sur l'administration financière ainsi que l'enregistrement des fonds en transit. Si nécessaire, d'autres redressements seront effectués et reflétés dans les états financiers finals publiés dans les Comptes publics.



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115543001>

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLE I - SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONS

TABLEAU I - ÉTAT SOMMAIRE DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		SUPPL. 1987	PERIOD-PÉRIODE 1986	YEAR TO DATE-À CE JOUR 1986-87	1985-86
I. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES				
Revenue.....	Recettes.....	+ 1,260	+ 1,976	+ 85,793	+ 76,830
Expenditure.....	Dépenses.....	- 4,461	- 4,407	-116,395	-111,234
Deficit.....	Déficit.....	- 3,201	- 2,431	- 30,602	- 34,404
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS (source + requirement -)	II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES (provenance + besoin -)				
Loans, investments and advances.....	Prêts, dotations en capital et avances.....	+ 323	+ 86	+ 1,386	+ 41
Specified purpose accounts.....	Comptes à fins déterminées.....	+ 611	+ 120	+ 6,696	+ 5,438
Other transactions.....	Autres opérations.....	+ 2,259	+ 2,188	+ 952	- 1,345
Net source.....	Provenance nette.....	+ 3,193	+ 2,394	+ 9,034	+ 4,134
Financial requirements (excluding foreign exchange transactions).....	Besoins financiers (opérations de change non comprises).....	- 8	- 37	- 21,568	- 30,270
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS (source + requirement -).....	III. OPÉRATIONS DE CHANGE (provenance + besoin -).....	- 56	- 9	- 6,376	+ 5,614
Total financial requirements.....	Total des besoins financiers.....	- 64	- 46	- 27,944	- 24,656
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS (source + requirement -).....	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE (provenance + besoin -).....	- 10	+ 29	+ 27,818	+ 23,542
Change in cash (decrease).....	Variation de la caisse (diminution).....	- 74	- 17	- 126	- 1,114
V. CASH BALANCE AT END OF YEAR.....	V. CAISSE EN FIN D'EXERCICE.....			4,618	4,744

The accompanying notes are an integral part of this statement.

Les notes complémentaires font partie intégrante de cet état.

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU II - ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL.	YEAR TO DATE-À CE JOUR		
		1987	1986	1986-87	1985-86
I. <u>BUDGETARY TRANSACTIONS</u>	I. <u>OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES</u>				
<u>Revenue</u>	<u>Recettes</u>				
Tax revenue -	Recettes fiscales -				
Income Tax -	Impôt sur le revenu -				
Personal.....	Particuliers.....	265	801	37,878	33,008
Corporation.....	Sociétés.....	254	243	9,885	9,210
Unemployment Insurance	Cotisations d'assurance-				
Contributions.....	chômage.....	- 9	12	9,558	8,719
Non-resident.....	Non résidents.....	7	45	1,356	1,053
		517	1,101	58,677	51,990
Excise taxes and duties -	Taxes et droits d'accise -				
Sales tax.....	Taxe sur les ventes.....	219	230	11,973	9,345
Customs import duties.....	Droits de douane à l'importation....	32	36	4,187	3,971
Other excise taxes and duties.....	Autres taxes et droits d'accise.....	- 177	71	2,925	2,827
Gasoline excise tax.....	Taxe d'accise sur l'essence.....	325	88	1,491	770
Other energy taxes.....	Autres taxes en matière d'énergie....	15	66	473	2,578
		414	491	21,049	19,491
Other tax revenue.....	Autres recettes fiscales.....	21	19	144	126
Total tax revenue.....	Total des recettes fiscales.....	952	1,611	79,870	71,607
Non-tax revenue-	Recettes non fiscales-				
Return on investments.....	Produits de placements.....	127	192	4,254	3,739
Other non-tax revenue.....	Autres recettes non fiscales.....	181	173	1,669	1,484
Total non-tax revenue.....	Total des recettes non fiscales....	308	365	5,923	5,223
TOTAL NET REVENUE.....	TOTAL DES RECETTES NETTES.....	1,260	1,976	85,793	76,830
<u>Expenditure</u>	<u>Dépenses</u>				
Social development (See Annex A).....	Développement social (Voir Annexe A)...	1,694	1,228	54,566	51,819
Economic and regional development.....	Développement économique et régional...	1,416	2,004	11,789	11,818
Fiscal arrangements.....	Arrangements fiscaux.....	18	64	6,302	5,941
External affairs and aid.....	Aide et affaires extérieures.....	88	220	2,892	2,490
Defence.....	Défense.....	1,062	729	10,006	9,094
Parliament.....	Parlement.....	13	8	206	198
Services to Government.....	Services gouvernementaux.....	113	96	3,976	4,433
Total program expenditure.....	Total des dépenses des programmes...	4,404	4,349	89,737	85,793
Public debt.....	Dettes publiques.....	57	58	26,658	25,441
TOTAL NET EXPENDITURE.....	TOTAL DES DÉPENSES NETTES.....	4,461	4,407	116,395	111,234
DEFICIT.....	DÉFICIT.....	3,201	2,431	30,602	34,404

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU II - ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS - Suite

(in millions of dollars - en millions de dollars)

	SUPPL. 1987	PERIOD-1986	FÉRIODE SUPPL. 1986-87	YEAR TO DATE-À CE JOUR 1985-86
II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS (source + requirement -)				
<u>Loans, investments and advances</u>				
Crown corporations -				
Lending institutions -				
Canada Deposit Insurance Corporation.....			- 268	- 895
Canada Mortgage and Housing Corporation.....			+ 254	+ 195
Export Development Corporation.....				
Farm Credit Corporation.....			+ 49	+ 64
Federal Business Development Bank...			+ 591	+ 214
			+ 93	+ 119
			+ 719	- 303
All other Crown corporations -				
Air Canada.....	- 1	...	+ 20	+ 32
Atomic Energy of Canada Limited....	...	+ 1	+ 18	+ 67
Canada Development Investment Corporation.....	...	...	...	...
Canadian National Railway Company.....	...	...	...	...
Petro-Canada.....	+ 15	...	+ 352	+ 9
Other.....	...	...	...	...
	+ 55	+ 79	- 242	+ 107
	+ 89	+ 80	+ 148	+ 215
Allowance for valuation (See note 3).....	+ 203	- 100	+ 100	- 100
	+ 272	- 289	+ 987	- 188
Other loans, investments and advances -				
Provincial and territorial governments.....	+ 30	+ 81	+ 89	+ 110
National governments including developing countries.....	+ 34	- 49	+ 125	- 142
International organizations (less notes payable).....	+ 47	- 22	+ 46	- 220
Veterans' Land Act				
Fund advances less allowance for conditional benefits.....	- 4	- 3	+ 26	+ 31
Joint and mixed enterprises.....	- 1	...	+ 217	- 93
Miscellaneous.....	+ 10	+ 241	+ 16	+ 143
	+ 126	+ 248	+ 519	- 171
Allowance for valuation (See note 3).....	- 65	+ 127	- 100	+ 400
	+ 51	+ 375	+ 419	+ 229
TOTAL LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES.....	+ 323	+ 86	+ 1,386	+ 41
<u>Specified purpose accounts</u>				
Canada Pension Plan Account.....	- 27	+ 3	+ 1,556	+ 511
Superannuation accounts.....	+ 12	+ 17	+ 4,995	+ 4,680
Government Annuities Account.....	+ 70	+ 73	- 36	- 35
Provincial tax collection agreements account.....	+ 478	- 19	+ 57	- 227
Deposit and trust accounts.....	+ 94	+ 40	+ 14	+ 413
Other.....	- 16	+ 6	+ 110	+ 96
TOTAL SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS.....	+ 611	+ 120	+ 6,696	+ 5,438
II. OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES (provenance + besoin -)				
<u>Prêts, dotations en capital et avances</u>				
Sociétés de la Couronne -				
Institutions de crédit -				
Société d'assurance-dépôts du Canada.....	...	...	- 268	- 895
Société canadienne d'hypothèques et de logement.....	...	...	+ 254	+ 195
Société pour l'expansion des exportations.....	...	- 269	+ 49	+ 64
Société du crédit agricole.....	...	...	+ 591	+ 214
Banque fédérale de développement....	...	...	+ 93	+ 119
	...	- 289	+ 719	- 303
Autres sociétés de la Couronne -				
Air Canada.....	- 1	...	+ 20	+ 32
Énergie atomique du Canada, Limitée. Corporation de développement des investissements du Canada.....	...	+ 1	+ 18	+ 67
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada.....	...	...	...	...
Petro-Canada.....	+ 15	...	+ 352	+ 9
Autres.....	...	...	...	...
	+ 55	+ 79	- 242	+ 107
	+ 89	+ 80	+ 148	+ 215
Provision pour évaluation (Voir note 3).....	+ 203	- 100	+ 100	- 100
	+ 272	- 289	+ 987	- 188
Autres prêts, dotations en capital et avances -				
Gouvernements provinciaux et territoriaux.....	+ 30	+ 81	+ 89	+ 110
Gouvernements étrangers y compris les pays en voie de développement.....	+ 34	- 49	+ 125	- 142
Organismes internationaux (moins les effets à payer).....	+ 47	- 22	+ 46	- 220
Avances à la caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, non compris les provisions pour prestations conditionnelles....	- 4	- 3	+ 26	+ 31
Entreprises mixtes et en coparticipation.....	- 1	...	+ 217	- 93
Divers.....	+ 10	+ 241	+ 16	+ 143
	+ 126	+ 248	+ 519	- 171
Provision pour évaluation (Voir note 3).....	- 65	+ 127	- 100	+ 400
	+ 51	+ 375	+ 419	+ 229
TOTAL DES PRÊTS, DOTATIONS EN CAPITAL ET AVANCES.....	+ 323	+ 86	+ 1,386	+ 41
<u>Comptes à fins déterminées</u>				
Compte du régime de pensions du Canada	- 27	+ 3	+ 1,556	+ 511
Comptes de pension de retraite.....	+ 12	+ 17	+ 4,995	+ 4,680
Compte des rentes sur l'État.....	+ 70	+ 73	- 36	- 35
Compte des accords de perception fiscale avec les provinces.....	+ 478	- 19	+ 57	- 227
Comptes de dépôt et de fiducie.....	+ 94	+ 40	+ 14	+ 413
Autres.....	- 16	+ 6	+ 110	+ 96
TOTAL DES COMPTES À FINS DÉTERMINÉES...	+ 611	+ 120	+ 6,696	+ 5,438

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS - Concluded

TABLEAU II - ÉTAT DÉTAILLÉ DES OPÉRATIONS - Fin

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL.		YEAR TO DATE-À CE JOUR	
		1987	1986	1986-87	1985-86
Other transactions	Autres opérations				
Cash in transit.....	Fonds en transit.....	- 1,467	- 1,693	+ 225	+ 189
Interest and matured debt.....	Intérêts et dette échue.....	- 116	- 160	- 19	- 334
Accounts payable.....	Créditeurs.....	+ 3,680	+ 4,181	+ 430	- 663
Outstanding cheques and warrants.....	Chèques et mandats en circulation....	+ 68	+ 212	- 64	- 488
Miscellaneous.....	Divers.....	+ 94	- 352	+ 380	- 49
TOTAL OTHER TRANSACTIONS.....	TOTAL DES AUTRES OPÉRATIONS.....	+ 2,259	+ 2,188	+ 952	- 1,345
TOTAL NET NON-BUDGETARY TRANSACTIONS.....	TOTAL DES OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES NETTES.....	+ 3,193	+ 2,394	+ 9,034	+ 4,134
III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS (source + requirement -)	III. OPÉRATIONS DE CHANGE (provenance + besoin -)				
International reserves held in the Exchange Fund Account.....	Réserves internationales détenues dans le Compte du fonds des changes.....	+ 38	- 1,050	- 4,753	+ 752
International Monetary Fund - Subscriptions.....	Fonds monétaire international - Souscriptions.....	- 266	- 688	- 266	- 685
		- 228	- 1,738	- 5,019	+ 67
Less: International Monetary Fund - Notes payable.....	Moins: Fonds monétaire international - Effets à payer.....	+ 262	+ 567	+ 360	+ 637
Special Drawing Rights.....	Droits de tirage spéciaux.....	+ 70	+ 182	+ 70	+ 182
		+ 332	+ 749	+ 430	+ 819
Unmatured debt payable in foreign currencies.....	Dette non échue à payer en devises étrangères.....	- 160	+ 980	- 1,787	+ 4,728
TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS.....	TOTAL DES OPÉRATIONS DE CHANGE.....	- 56	- 9	- 6,376	+ 5,614
IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS (source + requirement -)	IV. OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE (provenance + besoin -)				
Marketable bonds.....	Obligations négociables.....	- 350	+ 189	+ 13,337	+ 15,584
Canada savings bonds.....	Obligations d'épargne du Canada.....	- 7	- 2	+ 64	+ 2,285
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund.....	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada.....	+ 1	...	+ 1,351	+ 240
Treasury bills.....	Bons du Trésor.....	...	...	+ 15,000	+ 9,650
Notes and loans.....	Effets et prêts.....	+ 130	+ 786	- 1,779	+ 861
		- 228	+ 973	+ 27,973	+ 28,820
Less: Government's holdings of unmatured debt.....	Moins: Dette non échue détenue par le gouvernement.....	+ 56	+ 36	- 1,942	- 350
Transactions in unmaturred debt payable in foreign currencies...	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères..	+ 160	- 980	+ 1,787	- 4,728
		+ 216	- 944	- 155	- 5,078
TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS PAYABLE IN CANADIAN DOLLARS.....	TOTAL DES OPÉRATIONS DE LA DETTE NON ÉCHUE À PAYER EN DOLLARS CANADIENS.....	- 10	+ 29	+ 27,818	+ 23,542
V. CASH BALANCE AT END OF YEAR	V. CAISSE EN FIN D'EXERCICE				
In Canadian dollars.....	En dollars canadiens.....			4,479	4,566
In foreign currencies.....	En devises étrangères.....			139	178
TOTAL CASH BALANCE.....	TOTAL DE LA CAISSE.....			4,618	4,744

The accompanying notes are an integral part of this statement.

Les notes complémentaires font partie intégrante de cet état.

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - STATEMENT OF ACCUMULATED DEFICIT FOR THE YEAR
ENDED MARCH 31, 1987

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU III - ÉTAT DU DÉFICIT ACCUMULÉ POUR L'EXERCICE
CLOS LE 31 MARS 1987

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1987	1986
Accumulated deficit, beginning of year.....	Déficit accumulé au début de l'exercice.....	233,496	199,092
Deficit for the year.....	Déficit pour l'exercice.....	30,602	34,404
Accumulated deficit, end of year.....	Déficit accumulé à la fin de l'exercice.....	264,098	233,496

The accompanying notes are an integral part of this statement.

Les notes complémentaires font partie intégrante de cet état.

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLE IV - STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT
MARCH 31, 1987TABLEAU IV - ÉTAT DE L'ACTIF ET DU PASSIF AU
31 MARS 1987

		(in millions of dollars - en millions de dollars)		
		1986-87	1985-86	Net increase or decrease (-) Variation nette
FINANCIAL ASSETS		ACTIF FINANCIER		
LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES -		PRÊTS, DOTATIONS EN CAPITAL ET AVANCES -		
Crown corporations -		Sociétés de la Couronne -		
Lending institutions -		Institutions de crédit -		
Canada Deposit Insurance Corporation.....	Société d'assurance-dépôts du Canada.....	1,203	935	268
Canada Mortgage and Housing Corporation.....	Société canadienne d'hypothèques et de logement.....	9,411	9,665	- 254
Export Development Corporation.....	Société pour l'expansion des exportations..	777	826	- 49
Farm Credit Corporation.....	Société du crédit agricole.....	3,523	4,114	- 591
Federal Business Development Bank.....	Banque fédérale de développement.....	345	438	- 93
		15,259	15,978	- 719
All other Crown corporations -		Autres sociétés de la Couronne -		
Air Canada.....	Air Canada.....	505	525	- 20
Atomic Energy of Canada Limited.....	Énergie atomique du Canada, Limitée.....	710	728	- 18
Canada Development Investment Corporation.....	Corporation de développement des investissements du Canada.....	396	396	...
Canadian National Railway Company.....	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada.....	2,493	2,845	- 352
Petro-Canada.....	Petro-Canada.....	4,299	4,299	...
Other.....	Autres.....	1,781	1,539	242
		10,184	10,332	- 148
Less: Allowance for valuation (See note 3).....	Moins: Provision pour évaluation (Voir note 3).....	3,800	3,700	100
Total Crown corporations.....	Total des sociétés de la Couronne.....	21,643	22,610	- 967
Other loans, investments and advances -		Autres prêts, dotations en capital et avances -		
Provincial and territorial governments....	Gouvernements provinciaux et territoriaux...	948	1,037	- 89
National governments including developing countries.....	Gouvernements étrangers y compris les pays en voie de développement.....	4,404	4,529	- 125
International organizations (less notes payable).....	Organismes internationaux (moins les effets à payer).....	2,705	2,751	- 46
Veteran's Land Act Fund advances less allowance for conditional benefits.....	Avances à la Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, non compris les provisions pour prestations conditionnelles.....	135	161	- 26
Joint and mixed enterprises.....	Entreprises mixtes et en coparticipation....	447	664	- 217
Miscellaneous.....	Divers.....	607	623	- 16
		9,246	9,765	- 519
Less: Allowance for valuation (See note 3).....	Moins: Provision pour évaluation (Voir note 3).....	5,900	6,000	- 100
Total other loans, investments and advances.....	Total des autres prêts, dotations en capital et avances.....	3,346	3,765	- 419
TOTAL LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES.....	TOTAL DES PRÊTS, DOTATIONS EN CAPITAL ET AVANCES.....	24,989	26,375	- 1,386
FOREIGN EXCHANGE ACCOUNTS -		COMPTES D'OPÉRATIONS DE CHANGE -		
International reserves held in the Exchange Fund Account.....	Réserves internationales détenues dans le Compte du fonds des changes.....	8,212	3,459	4,753
International Monetary Fund - Subscriptions.	Fonds monétaire international - Souscriptions	4,936	4,670	266
		13,148	8,129	5,019
Less: International Monetary Fund - Notes payable.....	Moins: Fonds monétaire international - Effets à payer.....	4,273	3,913	360
Special Drawing Rights.....	Droits de tirage spéciaux.....	1,308	1,238	70
		5,581	5,151	430
TOTAL FOREIGN EXCHANGE ACCOUNTS.....	TOTAL DES COMPTES D'OPÉRATIONS DE CHANGE.....	7,567	2,978	4,589
CASH IN TRANSIT.....	FONDS EN TRANSIT.....	1,468	1,693	- 225
CASH.....	CAISSE.....	4,618	4,744	- 126
FIXED ASSETS (See note 1).....	IMMOBILISATIONS (Voir note 1).....	*	*	*
NET RECORDED ASSETS.....	ACTIF COMPTABILISÉ NET.....	38,642	35,790	2,852
ACCUMULATED DEFICIT.....	DÉFICIT ACCUMULÉ.....	264,098	233,496	30,602
TOTAL.....	TOTAL.....	302,740	269,286	33,454

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

TABLE IV - STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT
MARCH 31, 1987 - ConcludedTABLEAU IV - ÉTAT DE L'ACTIF ET DU PASSIF AU
31 MARS 1987 - Fin

		(in millions of dollars - en millions de dollars)		
		1986-87	1985-86	Net increase or decrease (-) Variation nette
LIABILITIES	PASSIF			
SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS -	COMPTES À FINS DÉTERMINÉES -			
Canada Pension Plan Account.....	Compte du régime de pensions du Canada.....	34,233	31,715	2,518
Less: Provincial government securities held by the Canada Pension Plan Investment Fund.....	Moins: Titres des provinces détenus par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada.....	30,459	29,497	962
		3,774	2,218	1,556
Superannuation accounts.....	Comptes de pension de retraite.....	46,669	41,789	4,880
Less: Unamortized portion of actuarial deficiencies.....	Moins: Fraction non amortie des insuffisances actuarielles.....	4	119	- 115
		46,665	41,670	4,995
Government Annuities Account.....	Compte des rentes sur l'État.....	1,024	1,060	- 36
Provincial tax collection agreements account.....	Compte des accords de perception fiscale avec les provinces.....	1,447	1,390	57
Deposit and trust accounts.....	Comptes de dépôt et de fiducie.....	1,840	1,826	14
Other.....	Autres.....	755	645	110
TOTAL SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS.....	TOTAL DES COMPTES À FINS DÉTERMINÉES.....	55,505	48,809	6,696
OTHER LIABILITIES -	AUTRES ÉLÉMENTS DE PASSIF -			
Interest and matured debt.....	Intérêts et dette échue.....	10,579	10,576	3
Less: Unamortized discount on Treasury bills.....	Moins: Escompte non amorti des bons du Trésor.....	1,514	1,492	22
		9,065	9,084	- 19
Accounts payable.....	Créditeurs.....	5,864	5,434	430
Outstanding cheques and warrants.....	Chèques et mandats en circulation.....	2,870	2,934	- 64
Allowance for employee vacation and termination benefits.....	Provision pour congés et indemnités de cessation d'emploi des employés.....	2,350	2,050	300
Allowance for borrowings of agent Crown corporations expected to be repaid by the Government -	Provision pour emprunts des sociétés manda- taire de la Couronne à être probablement remboursés par le gouvernement -			
Borrowings of agent Crown corporations.....	Emprunts des sociétés mandataires de la Couronne.....	15,770	14,623	1,147
Less: Borrowings expected to be repaid by these Crown corporations.....	Moins: Emprunts à être probablement remboursés par ces sociétés de la Couronne.....	15,670	14,623	1,047
		100	...	100
Miscellaneous.....	Divers.....	171	191	- 20
TOTAL OTHER LIABILITIES.....	TOTAL DES AUTRES ÉLÉMENTS DE PASSIF.....	20,420	19,693	727
UNMATURED DEBT -	DETTE NON ÉCHUE -			
Payable in Canadian dollars -	À payer en dollars canadiens -			
Marketable bonds.....	Obligations négociables.....	94,426	81,067	13,359
Canada savings bonds.....	Obligations d'épargne du Canada.....	44,309	44,245	64
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund.....	Obligations spéciales non négociables déte- nues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada.....	1,796	445	1,351
Treasury bills.....	Bons du Trésor.....	76,950	61,950	15,000
		217,481	187,707	29,774
Less: Government's holdings of unmatured debt.....	Moins: Dette non échue détenue par le gouvernement.....	2,664	708	1,956
		214,817	186,999	27,818
Payable in foreign currencies -	À payer en devises étrangères -			
Marketable bonds.....	Obligations négociables.....	5,868	5,890	- 22
Notes and loans.....	Effets et prêts.....	6,142	7,921	- 1,779
		12,010	13,811	- 1,801
Less: Government's holdings of unmatured debt.....	Moins: Dette non échue détenue par le gouvernement.....	12	26	- 14
		11,998	13,785	- 1,787
TOTAL UNMATURED DEBT.....	TOTAL DE LA DETTE NON ÉCHUE.....	226,815	200,784	26,031
TOTAL.....	TOTAL.....	302,740	269,286	33,454

The accompanying notes are an integral part of
this statement.Les notes complémentaires font partie intégrante
de cet état.

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEX A - SUPPLEMENTARY INFORMATION -- SOCIAL DEVELOPMENT
ENVELOPEANNEKE A - INFORMATION COMPLÉMENTAIRE -- ENVELOPPE DU
DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(in millions of dollars - en millions de dollars)

		SUPPL. PERIOD-PÉRIODE SUPPL.		YEAR TO DATE-À CE JOUR	
		1987	1986	1986-87	1985-86
Old age security benefits, guaranteed income supplements and spouses' allowances.....	Prestations de sécurité de la vieillesse, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint.....	...	- 2	13,445	12,525
Family allowances.....	Allocations familiales.....	...	...	2,534	2,501
Canada Assistance Plan.....	Régime d'assistance publique du Canada.....	48	40	4,051	3,916
Unemployment insurance benefits.....	Prestations d'assurance-chômage.....	- 69	- 5	10,444	10,036
Established programs financing -	Financement des programmes établis -				
Insurance and medical care services.....	Assurance et services de soins médicaux...	71	14	6,607	6,400
Education support.....	Aide à l'éducation.....	...	- 1	2,232	2,277
Other.....	Autres.....	1,644	1,182	15,253	14,164
TOTAL SOCIAL DEVELOPMENT.....	TOTAL DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL.....	1,694	1,228	54,566	51,819

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEX B - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1987ANNEXE B - ÉTAT DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE POUR
L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1987

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1986-87	1985-86
Agriculture -	Agriculture -		
Department -	Ministère -		
Management and Administration.....	Gestion et administration.....	66	59
Agri-Food -	Secteur agro-alimentaire -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	508	478
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	89	124
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	958	515
Payments to producers under the Agricultural	Palements aux producteurs en vertu de la Loi sur la		
Stabilization Act.....	stabilisation des prix agricoles.....	84	25
Contributions to the provinces under the Crop	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur		
Insurance Act.....	l'assurance-récolte.....	213	198
Loan guarantees under the Farm Improvement	Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts		
Loans Act.....	destinés aux améliorations agricoles.....	5	4
Interest payments and guarantees under the Advance	Palements d'intérêts et garanties en vertu de la Loi		
Payments for Crops Act.....	sur le paiement anticipé des récoltes.....	10	12
Grants to agencies established under the	Subventions aux offices établis conformément à la		
Farm Products Marketing Agencies	Loi sur les offices de commercialisation des		
Act.....	produits de ferme.....	*	...
Payments in connection with the Prairie Grain	Palements relatifs à la Loi sur les paiements		
Advance Payments Act.....	anticipés pour le grain des Prairies.....	19	10
Payments in connection with the Western Grain	Palements relatifs à la Loi de stabilisation		
Stabilization Act.....	concernant le grain de l'Ouest.....	76	84
Racetrack Supervision	Fonds renouvelable de la surveillance		
Revolving Fund.....	des hippodromes.....	*	- 1
Canadian Forestry Service -	Service canadien des forêts -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	90	78
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	22	26
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	120	104
Canadian Grain Commission.....	Commission canadienne des grains.....	43	38
		2,303	1,764
Canadian Dairy Commission.....	Commission canadienne du lait.....	5	4
Canadian Livestock Feed Board -	Office canadien des provenances -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	1	1
Contributions.....	Contributions.....	16	16
		17	17
Farm Credit Corporation.....	Société du crédit agricole.....	5	...
		2,330	1,775
Communications -	Communications -		
Department -	Ministère -		
Communications and Culture -	Communications et culture -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	133	135
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	13	22
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	69	52
Payments to the Canada Post Corporation.....	Versements à la Société canadienne des postes.....	55	55
Government Telecommunications Agency	Fonds renouvelable de l'Agence des		
Revolving Fund.....	télécommunications gouvernementales.....	*	- 1
		270	263
Canada Council.....	Conseil des Arts du Canada.....	85	74
Canadian Broadcasting Corporation	Société Radio-Canada -		
Payments for operating expenditures.....	Palements pour les dépenses de fonctionnement.....	783	790
Payments for working capital.....	Palements pour le fonds de roulement.....	4	2
Payments for capital expenditures.....	Palements pour les dépenses en capital.....	68	65
		855	857
Canadian Film Development	Société de développement de l'industrie		
Corporation.....	cinématographique canadienne.....	86	76
Canadian Radio-television and Telecommunications	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications		
Commission.....	canadiennes.....	26	25
National Arts Centre Corporation.....	Corporation du Centre national des Arts.....	15	17
National Film Board -	Office national du film -		
National Film Board Revolving Fund - Operating	Fonds renouvelable de l'Office national du film -		
loss.....	Déficit de fonctionnement.....	64	61
National Film Board Revolving Fund.....	Fonds renouvelable de l'Office national du film.....	3	4
		67	65
National Library.....	Bibliothèque nationale.....	36	32
National Museums of Canada -	Musées nationaux du Canada -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	77	66
Grants.....	Subventions.....	9	8
		86	74
Public Archives.....	Archives publiques.....	51	40
		1,571	1,523

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEX B - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1987 - ContinuedANNEXE B - ÉTAT DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE POUR
L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1987 - Suite

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1986-87	1985-86
Consumer and Corporate Affairs - Department -	Consommation et Corporations - Ministère -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	130	120
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	...	5
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	30	30
		160	155
Canada Post Corporation -	Société canadienne des postes -		
Payments for special purposes.....	Paielements à des fins spéciales.....	199	171
Payment in respect of capital and deferred charge/cost requirements.....	Paielement concernant les dépenses en capital et les frais reportés.....	103	...
Operating and income charges in excess of revenues.....	Frais de fonctionnement et frais imputables sur le revenu qui dépassent les recettes.....	129	184
		431	355
Competition Tribunal.....	Tribunal de la concurrence.....	1	...
Restrictive Trade Practices Commission.....	Commission sur les pratiques restrictives du commerce.	1	1
Standards Council of Canada.....	Conseil canadien des normes.....	7	6
		600	517
Employment and Immigration -	Emploi et Immigration -		
Employment and Immigration/Canada Employment and Immigration Commission-	Emploi et Immigration/Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada-		
Corporate and Special Services-	Services généraux et spéciaux-		
Program expenditures, Departmental Administration...	Dépenses du Programme, administration centrale.....	10	6
Program expenditures, Canada Employment and Immigration Commission.....	Dépenses du Programme, Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.....	53	44
Employment and Insurance -	Emploi et assurance -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	168	663
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	1,560	939
Government's contribution to the Unemployment Insurance Account.....	Contribution de l'État au Compte d'assurance-chômage.....	2,710	2,744
Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits.....	Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs.....	201	176
Immigration -	Immigration -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	114	98
Contributions.....	Contributions.....	47	41
		4,863	4,711
Immigration Appeal Board.....	Commission d'appel de l'immigration.....	8	5
		4,871	4,716
Energy, Mines and Resources -	Énergie, Mines et Ressources -		
Department -	Ministère -		
Administration.....	Administration.....	44	41
Energy -	Énergie -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	111	119
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	68	140
Canadian Home Insulation Program.....	Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes.....	*	37
Canada Oil Substitution Program.....	Programme canadien de remplacement du pétrole.....	*	112
Petroleum Incentives Program.....	Programme d'encouragement du secteur pétrolier.....	948	1,500
Payments to Interprovincial Pipe Line Limited.....	Paielements à l'Interprovincial Pipe Line Limited.....	10	9
Petroleum Compensation.....	Indemnisation pétrolière.....	- 2	- 136
Canada/Nova Scotia Development Fund.....	Fonds de développement Canada/Nouvelle-Écosse.....	19	81
Offshore Oil and Gas Resource Revenue Fund.....	Fonds des recettes provenant des ressources pétrolières et gazières.....	...	5
Environmental Studies Revolving Fund.....	Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement..	2	2
Minerals and Earth Sciences -	Minéraux et sciences de la Terre -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	273	263
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	28	35
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	31	21
		1,532	2,229
Atomic Energy Control Board.....	Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	22	20
Atomic Energy of Canada Limited -	Énergie atomique du Canada, Limitée -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	200	245
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	18	30
		218	275
National Energy Board.....	Office national de l'énergie.....	26	25
Petro-Canada International Assistance Corporation.....	Société Petro-Canada pour l'assistance internationale.	28	24
		1,826	2,573

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEX B - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1987 - ContinuedANNEXE B - ÉTAT DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE POUR
L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1987 - Suite

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1986-87	1985-86
Environment -	Environnement -		
Administration.....	Administration.....	42	38
Environmental Services -	Services de l'environnement -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	334	312
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	45	40
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	21	22
Parks Canada -	Parcs Canada -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	223	207
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	94	79
National Battlefields Commission.....	Commission des champs de bataille nationaux.....	2	3
		761	701
External Affairs -	Affaires extérieures -		
Department -	Ministère -		
Canadian Interests Abroad -	Intérêts du Canada à l'étranger -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	598	556
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	69	58
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	158	157
Payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act.....	Palements en vertu de la Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada.....	1	1
Passport Revolving Fund.....	Fonds renouvelable des passeports.....	*	1
World Exhibitions.....	Expositions internationales.....	2	5
		828	776
Canadian Commercial Corporation.....	Corporation commerciale canadienne.....	16	16
Canadian International Development Agency -	Agence canadienne de développement international -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	81	74
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	1,670	1,372
Payment to the Asian Development Bank.....	Palement à la Banque asiatique de développement.....	3	...
Payment in respect of the encashment of notes issued to:	Palement relatifs à l'encaissement de billets délivrés à (aux):		
International Financial Institutions.....	Institutions financières internationales.....	119	56
The African Development Bank.....	La Banque africaine de développement.....	12	...
The Asian Development Bank.....	La Banque asiatique de développement.....	4	...
The Caribbean Development Bank.....	La Banque de développement des Caraïbes.....	...	...
The Inter-American Development Bank.....	La Banque interaméricaine de développement.....	11	2
Payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act.....	Palements en vertu de la Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada.....	1	1
		1,901	1,505
Canadian Institute for International Peace and Security.....	Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales.....	3	2
Export Development Corporation.....	Société pour l'expansion des exportations.....	...	...
International Centre for Ocean Development.....	Centre international d'exploitation des océans.....	4	...
International Development Research Centre.....	Centre de recherches pour le développement international.....	100	86
International Joint Commission.....	Commission mixte internationale.....	3	3
		2,855	2,388
Finance -	Finances -		
Department -	Ministère -		
Financial and Economic Policies-	Politiques financières et économiques-		
Program expenditures.....	Dépenses du Programme.....	49	53
Payments to the International Bank for Reconstruction and Development and the International Finance Corporation.....	Palements à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et à la Société financière internationale.....	9	...
Payments in respect of the encashment of notes issued to:	Palements relatifs à l'encaissement de billet délivrés à:		
The International Development Association.....	L'Association internationale de développement.....	141	118
The International Bank for Reconstruction and Development.....	La Banque internationale pour la reconstruction et le développement.....	...	...
Purchase of Domestic Coinage.....	Achat de la monnaie canadienne.....	37	33
Public Debt.....	Service de la dette publique.....	26,668	25,505
Fiscal Transfer Payments.....	Palements de transfert fiscal.....	5,801	5,459
Canadian Import Tribunal.....	Tribunal canadien des importations.....	2	2
Inspector General of Banks.....	Inspecteur général des banques.....	4	4
Special Program-	Programme spécial-		
Payments under the Financial Institutions Depositors Compensation Act.....	Palements en vertu de la Loi sur l'indemnité aux déposants de certaines institutions financières....	6	791
Foreign Claims Fund.....	Caisse des réclamations étrangères.....	*	1
Write-off from the accounts of Canada of an inactive loan to Greece.....	Radiation des comptes du Canada d'un prêt inactif à la Grèce.....	...	6
		32,717	31,972
Auditor General.....	Vérificateur général.....	44	42
Insurance.....	Assurances.....	24	24
Tariff Board.....	Commission du tarif.....	3	3
		32,788	32,041

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ANNEX B - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1987 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEKE B - ÉTAT DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE POUR
L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1987 - Suite

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1986-87	1985-86
Fisheries and Oceans -	Pêches et Océans -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	483	475
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	81	128
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	14	28
Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act.....	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche.....	1	3
		579	634
Governor General.....	Gouverneur général.....	8	6
Indian Affairs and Northern Development - Department - Administration - Program expenditures.....	Affaires indiennes et Nord canadien - Ministère - Administration - Dépenses du Programme.....	45	46
Write-off from the accounts of Canada of certain debts.....	Radiation des comptes du Canada de certaines dettes.....	20	...
Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures.....	Affaires indiennes et inuit - Dépenses de fonctionnement.....	237	236
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	57	59
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	1,436	1,268
Write-off from the accounts of Canada of certain debts.....	Radiation des comptes du Canada de certaines dettes.....	15	...
Northern Affairs - Operating expenditures.....	Affaires du Nord - Dépenses de fonctionnement.....	89	70
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	21	19
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	38	45
Environmental Studies Revolving Fund.....	Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement..	1	1
Write-off from the accounts of Canada of certain debts.....	Radiation des comptes du Canada de certaines dettes.....	*	...
Transfer Payments to the Territorial Governments - Payments to Yukon Territory.....	Transferts aux gouvernements territoriaux - Palements aux Yukon.....	155	139
Payments to Northwest Territories.....	Palements aux Territoires du Nord-Ouest.....	469	447
Native Claims - Operating expenditures.....	Revendications des autochtones - Dépenses de fonctionnement.....	4	9
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	55	36
Grant under the Western Arctic (Inuvialuit)	Subvention en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique.....	1	1
Claims Settlement Act.....	Palements aux bandes indiennes de Grassy Narrows et d'Islington.....	3	...
Payments to the Grassy Narrows and Islington Indian Bands.....		2,646	2,376
Justice - Department - Operating expenditures.....	Justice - Ministère - Dépenses de fonctionnement.....	92	82
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	85	50
Canadian Human Rights Commission.....	Commission canadienne des droits de la personne.....	177	132
Commissioner for Federal Judicial Affairs.....	Commissaire à la magistrature fédérale.....	9	9
Federal Court of Canada.....	Cour fédérale du Canada.....	112	107
Law Reform Commission of Canada.....	Cour de réformation du droit du Canada.....	10	9
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada.....	Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada.....	4	4
Supreme Court of Canada.....	Cour suprême du Canada.....	4	3
Tax Court of Canada.....	Cour canadienne de l'impôt.....	7	6
		4	3
		327	273
Labour - Department - Operating expenditures.....	Travail - Ministère - Dépenses de fonctionnement.....	54	47
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	11	15
Payments of compensation respecting government employees and merchant seamen.....	Palement d'indemnités à des employés de l'État et à des marins marchands.....	35	29
Labour Adjustment Benefits payments.....	Prestations d'adaptation pour les travailleurs.....	92	60
Canada Labour Relations Board.....	Conseil canadien des relations du travail.....	192	151
Canadian Centre for Occupational Health and Safety...	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail...	6	6
		8	7
		206	164

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEX B - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1987 - ContinuedANNEXE B - ÉTAT DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE POUR
L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1987 - Suite

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1986-87	1985-86
National Defence -	Défense nationale -		
Defence Services -	Services de défense -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	6,441	6,080
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	2,599	2,333
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	182	134
Military pensions.....	Pensions militaires.....	652	607
Defence Construction (1951) Limited.....	Construction de Défense (1951) Limitée.....	13	14
		9,887	9,168
National Health and Welfare -	Santé nationale et Bien-être social -		
Department -	Ministère -		
Departmental Administration.....	Administration centrale.....	46	43
Health Services and Promotion -	Services et promotion de la santé -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	23	21
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	35	34
Payments for insured health services and extended health care services.....	Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé...	6,621	6,386
Social Services -	Services sociaux -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	15	14
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	108	94
Canada Assistance Plan payments.....	Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.....	4,001	3,876
Medical Services -	Services médicaux -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	434	375
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	29	23
Health Protection -	Protection de la santé -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	116	105
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	19	13
Income Security -	Sécurité du revenu -		
Program expenditures.....	Dépenses du Programme.....	69	74
Family Allowance payments.....	Versements d'allocations familiales.....	2,534	2,501
Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance payments.....	Versements de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et d'allocations au conjoint.....	13,445	12,525
Fitness and Amateur Sport -	Condition physique et sport amateur -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	11	10
Contributions.....	Contributions.....	58	58
XV Olympic Winter Games -	XV ^e Jeux Olympiques d'hiver -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	2	1
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	20	24
Contributions.....	Contributions.....	26	22
		27,612	26,199
Medical Research Council -	Conseil de recherches médicales -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	4	3
Grants.....	Subventions.....	164	158
		168	161
		27,780	26,360
National Revenue -	Revenu national -		
Customs and Excise -	Douanes et Accise -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	446	407
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	13	8
		459	415
Taxation -	Impôt -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	756	690
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	21	10
		777	700
		1,236	1,115
Parliament -	Parlement -		
Senate.....	Sénat.....	29	27
House of Commons.....	Chambre des communes.....	163	163
Library of Parliament.....	Bibliothèque du Parlement.....	12	11
		204	201

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEX B - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1987 - ContinuedANNEKE B - ÉTAT DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE POUR
L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1987 - Suite

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1986-87	1985-86
Privy Council -	Conseil privé -		
Department.....	Ministère.....	46	50
Canadian Intergovernmental Conference	Secrétariat des Conférences intergouvernementales		
Secretariat.....	canadiennes.....	3	3
Chief Electoral Officer.....	Directeur général des élections.....	10	4
Commissioner of Official Languages.....	Commissaire aux langues officielles.....	10	9
Economic Council of Canada.....	Conseil économique du Canada.....	8	8
Public Service Staff Relations	Commission des relations de travail dans la Fonction		
Board.....	publique.....	9	9
Security Intelligence Review	Comité de surveillance des activités de		
Committee.....	renseignements de sécurité.....	1	1
		87	84
Public Works -	Travaux publics -		
Department -	Ministère -		
Services -	Services -		
Payments to the Public Works	Paielements au fonds renouvelable des Travaux		
Revolving Fund.....	publics.....	156	141
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	11	6
Public Works Revolving Fund.....	Fonds renouvelable des Travaux publics.....	23	87
Accommodation -	Logement -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	457	441
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	95	87
Payments to Canada Museums Construction	Paielements à la Société de construction des musées du		
Corporation Inc.....	Canada Inc.....	66	47
Government Realty Assets Support -	Soutien à la gestion immobilière fédérale -		
Program expenditures.....	Dépenses du Programme.....	59	45
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	...	6
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	...	7
Payments to Canada Lands Company	Paielements à la Société immobilière du Canada		
(Mirabel) Limited.....	(Mirabel) Limitée.....	7	8
Payments to Canada Lands Company (Vieux-Port de	Paielements à la Société immobilière du Canada		
Québec) Inc.....	(Vieux-Port de Québec) Inc.....	5	6
Payments to Canada Lands Company (Le Vieux-Port de	Paielements à la Société immobilière du Canada		
Montréal) Limited.....	(Le Vieux-Port de Montréal) Limitée.....	3	6
Payments to Harbourfront Corporation.....	Paielements à la Harbourfront Corporation.....	1	6
Grants to municipalities and other taxing	Subventions aux municipalités et autres autorités		
authorities.....	taxatrices.....	247	239
Marine Transportation and Related Engineering Works -	Transport maritime et travaux connexes de génie -		
Program expenditures.....	Dépenses du Programme.....	6	10
Write-off of loans from the accounts of	Radiation de prêts des comptes du		
Canada.....	Canada.....	19	...
Land Transportation and Other Engineering Works -	Voirie et autres travaux de génie -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	25	25
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	17	38
		1,161	1,205
Canada Mortgage and Housing Corporation -	Société canadienne d'hypothèques et de logement -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	1,454	1,377
Urban Renewal contributions.....	Contributions pour la rénovation urbaine.....	...	1
Advances under section 8 of the National	Avances selon les dispositions de l'article		
Housing Act.....	8 de la Loi nationale sur l'habitation.....	...	76
		1,454	1,454
National Capital Commission -	Commission de la Capitale nationale -		
Payment for operating expenditures.....	Paielement pour les dépenses de fonctionnement.....	48	44
Payment for capital expenditures.....	Paielement pour les dépenses en capital.....	4	31
Payment for grants and contributions.....	Paielement pour les subventions et contributions.....	11	6
		63	81
		2,668	2,740
Regional Industrial Expansion -	Expansion industrielle régionale -		
Department -	Ministère -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	242	252
Textile and Clothing Board.....	Commission du textile et du vêtement.....	1	1
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	879	710
Payment to Canadian Patents and Development	Paielement à la Société canadienne des brevets et		
Limited.....	d'exploitation Limitée.....	*	1
Payments to Canadair Limited for CL 289	Paielements à Canadair Limitée pour le système de		
reconnaissance drones.....	reconnaissance aérienne CL 289.....	2	8
Liabilities under the Small Businesses	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les		
Loans Act.....	prêts aux petites entreprises.....	37	44
Insurance Payments under the Enterprise Development	Paielements d'assurance en vertu du Programme		
Program.....	d'expansion des entreprises.....	4	25
Assumption of the debt of Canadair Financial	Prise en charge de la dette de la Société financière		
Corporation Inc.....	Canadair Inc.....	...	1,188
Write-off from the accounts of Canada of various	Radiation des comptes du Canada de diverses dettes		
debts and claims.....	et créances.....	...	19
		1,185	2,248
Cape Breton Development Corporation.....	Société de développement du Cap-Breton.....	164	120
Federal Business Development Bank.....	Banque fédérale de développement.....	55	26
Investment Canada.....	Investissement Canada.....	9	10
The de Havilland Aircraft of Canada, Limited.....	Société de Havilland Aircraft of Canada, Limited.....	...	50
		1,393	2,454

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ANNEX B - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1987 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEXE B - ÉTAT DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE POUR
L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1987 - Suite

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1986-87	1985-86
Science and Technology -	Sciences et Technologie -		
Ministry of State -	Ministère d'État -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	12	13
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	4	...
		16	13
National Research Council of Canada -	Conseil national de recherches du Canada -		
Scientific and Industrial Research -	Recherches scientifiques et industrielles -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	238	228
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	67	76
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	108	113
		413	417
Natural Sciences and Engineering Research	Conseil de recherches en sciences naturelles et en		
Council -	génie -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	12	11
Grants.....	Subventions.....	308	299
		320	310
Science Council of Canada.....	Conseil des sciences du Canada.....	3	4
		752	744
Secretary of State -	Secrétariat d'État -		
Department -	Ministère -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	188	192
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	373	373
Post Secondary Education Payments	Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits		
to Provinces.....	aux provinces.....	2,232	2,278
Payments under the Canada Student	Paiements en vertu de la Loi canadienne sur les		
Loans Act.....	prêts aux étudiants.....	351	286
		3,144	3,129
Advisory Council on the Status of Women.....	Conseil consultatif de la situation de la femme.....	2	3
Public Service Commission -	Commission de la Fonction publique -		
Program expenditures.....	Dépenses du Programme.....	125	118
Staff Development and Training Revolving	Fonds renouvelable du perfectionnement et de la		
Fund.....	formation du personnel.....	*	1
		125	117
Social Sciences and Humanities Research Council -	Conseil de recherches en sciences humaines -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	5	6
Grants.....	Subventions.....	65	57
		70	63
Status of Women - Office of the Co-ordinator.....	Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice.....	3	3
		3,344	3,315
Solicitor General -	Solliciteur général -		
Department -	Ministère -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	25	25
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	115	95
		140	120
Canadian Security Intelligence Service.....	Service canadien du renseignement de sécurité.....	132	116
Correctional Service -	Service correctionnel -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	657	596
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	102	134
		759	730
National Parole Board.....	Commission nationale des libérations conditionnelles..	16	15
Royal Canadian Mounted Police -	Gendarmerie royale du Canada -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	607	591
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	93	76
Pensions and other employee benefits - Members of	Pensions et autres prestations des employés -		
the Force.....	Membres de la GRC.....	135	127
		835	794
		1,882	1,775

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ANNEX B - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1987 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEXE B - ÉTAT DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE POUR
L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1987 - Suite

		(in millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1986-87	1985-86
Supply and Services - Department -	Approvisionnement et Services - Ministère -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	277	233
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	...	5
Reciprocal Taxation.....	Imposition réciproque.....	256	243
Supply Revolving Fund.....	Fonds renouvelable des approvisionnements.....	21	6
Defence Production Revolving Fund.....	Fonds renouvelable de la production de défense.....	- 1	- 3
		553	472
Statistics Canada.....	Statistique Canada.....	301	209
		854	681
Transport - Department -	Transports - Ministère -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	848	974
Capital expenditures.....	Dépenses en capital.....	580	672
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	261	334
Payments to Canada Harbour Place Corporation.....	Paielements à la Corporation Place du Havre Canada....	14	55
Payment to the Canarctic Shipping Company, Limited.....	Paielement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée.....	5	4
Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.....	Paielement à la société Les ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée.....	4	4
Payment to the Canada Ports Corporation.....	Paielement à la Société canadienne des ports.....	13	14
Payment to the Hamilton Harbour Commission.....	Paielement à la Commission du port de Hamilton.....	1	2
Payments to Marine Atlantic Inc.....	Paielements à Marine Atlantique S.C.C.....	180	103
Payments to VIA Rail Canada Inc.....	Paielements à VIA Rail Canada Inc.....	536	600
Payment to the St. Lawrence Seaway Authority.....	Paielement à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent.....	13	...
Stores Revolving Fund.....	Fonds renouvelable des magasins.....	3	5
Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund.....	Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes.....	- 27	- 107
Termination of tolls - Victoria Bridge.....	Abolition des péages sur le pont Victoria.....	2	3
Payment to Revolving Fund - Capital expenditures.....	Paielement au fonds renouvelable - Dépenses en capital.....	...	7
Payments to Pilotage Authorities.....	Paielements aux administrations de pilotage.....	2	6
Payment to Canadian National Railway Company towards a program of labour assistance in Newfoundland.....	Paielements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada relatifs à un programme d'assistance aux employés de Terre-Neuve.....	1	1
Canadian Aviation Safety Board.....	Bureau canadien de la sécurité aérienne.....	2,436	2,677
Canadian Transport Commission - Operating expenditures.....	Commission canadienne des transports - Dépenses de fonctionnement.....	15	18
Contributions.....	Contributions.....	43	45
Payments under the Western Grain Transportation Act.....	Paielements en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest.....	27	24
Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act.....	Paielements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer.....	672	497
Payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act.....	Paielements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique.....	74	47
Civil Aviation Tribunal.....	Tribunal de l'aviation civile.....	67	68
Grain Transportation Agency Administrator.....	Administrateur de l'Office du transport du grain.....	883	681
Northern Pipeline Agency.....	Administration du pipe-ligne du Nord.....	1	2
		1	1
		3,339	3,379

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEX B - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1987 - Concluded

ANNEXE B - ÉTAT DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES PAR MINISTÈRE POUR
L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1987 - Fin

		(In millions of dollars) (en millions de dollars)	
		1986-87	1985-86
Treasury Board -	Conseil du Trésor -		
Secretariat -	Secrétariat -		
Central Administration of the Public Service.....	Administration centrale de la Fonction publique.....	60	59
Government Contingencies and Centrally Financed	Programme des éventualités du gouvernement et		
Programs.....	programmes financés par l'administration centrale...	...	...
Employer Contributions to Insurance Plans.....	Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance.	232	207
Temporary Assignments.....	Affectations temporaires.....	1	1
		232	207
Comptroller General.....	Contrôleur général.....	13	12
Privatization and Regulatory Affairs.....	Privatisation et affaires réglementaires.....	5	...
		311	279
Veterans Affairs -	Affaires des anciens combattants -		
Veterans Affairs -	Affaires des anciens combattants -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	305	281
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	488	489
Provision for Reserve for	Fonds pour la réserve pour prestations		
Conditional Benefits.....	conditionnelles.....	...	2
War Veterans Allowance Board.....	Commission des allocations aux anciens combattants...	2	2
Pension Review Board.....	Conseil de révision des pensions.....	2	2
Canadian Pension Commission -	Commission canadienne des pensions -		
Operating expenditures.....	Dépenses de fonctionnement.....	18	18
Grants and contributions.....	Subventions et contributions.....	768	737
Bureau of Pensions Advocates.....	Bureau de services juridiques des pensions.....	6	5
		1,589	1,536
Provision for valuation (See note 3).....	Provision pour évaluation (Voir note 3).....	864	- 762
Reclassifications of non-budgetary accounts (net of	Reclassifications de comptes non budgétaires (déduction		
internal transactions).....	faite des opérations internes).....	8,962	8,594
Other internal transactions.....	Autres opérations internes.....	- 125	- 116
TOTAL EXPENDITURE.....	TOTAL DES DÉPENSES.....	116,395	111,234

The accompanying notes are an integral part of this statement.

Les notes complémentaires font partie intégrante de cet état.

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

ANNEX C - GROSS TRANSACTIONS IN CERTAIN NON-BUDGETARY ACCOUNTS
FOR THE YEAR 1986-87ANNEXE C - OPÉRATIONS BRUTES DANS CERTAINS COMPTES NON BUDGÉTAIRES
POUR L'EXERCICE 1986-87

		(in millions of dollars - en millions de dollars)			
		Receipts and other credits	Payments and other charges	Source (+) Requirement (-)	
		Rentrées et autres crédits	Paielements et autres débits	Provenance (+) Besoin (-)	
Crown corporations -	Sociétés de la Couronne -				
Lending institutions -	Institutions de crédit -				
Canada Deposit Insurance Corporation.....	Société d'assurance-dépôts du Canada.....	283	551	-	268
Canada Mortgage and Housing Corporation.....	Société canadienne d'hypothèques et de logement.....	448	194	+	254
Export Development Corporation.....	Société pour l'expansion des exportations..	49	...	+	49
Farm Credit Corporation.....	Société du crédit agricole.....	591	...	+	591
Federal Business Development Bank.....	Banque fédérale de développement.....	93	...	+	93
Other -	Autres -				
Air Canada.....	Air Canada.....	20	...	+	20
Atomic Energy of Canada Limited.....	Énergie atomique du Canada, Limitée.....	23	5	+	18
Canada Development Investment Corporation.....	Corporation de développement des investissements du Canada.....	...	...	...	...
Canadian National Railway Company.....	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada.....	352	...	+	352
Petro-Canada.....	Petro-Canada.....	...	...	...	...
Canada Pension Plan Account -	Compte du régime de pensions du Canada -				
Contributions.....	Contributions.....	4,976	...	+	4,976
Investment income.....	Revenus de placements.....	3,404	...	+	3,404
Benefits paid.....	Prestations versées.....	...	5,760	-	5,760
Bond transactions.....	Transactions de bons.....	...	962	-	962
Other.....	Autres.....	39	141	-	102
Total Canada Pension Plan Account.....	Total du Compte du régime de pensions du Canada.....	8,419	6,863	+	1,556
Superannuation accounts -	Comptes de pension de retraite -				
Public Service.....	Fonction publique.....	3,527	912	+	2,615
Canadian Forces.....	Forces canadiennes.....	1,912	443	+	1,469
Royal Canadian Mounted Police.....	Gendarmerie royale du Canada.....	346	36	+	310
Supplementary Retirement Benefits.....	Prestations supplémentaires de retraite.....	540	55	+	485
Unamortized actuarial deficiencies.....	Déficits actuariels non amortis.....	116	...	+	116
Total superannuation accounts.....	Total des comptes de pension de retraite.....	6,441	1,446	+	4,995
Provincial tax collection agreements account.....	Compte des accords de perception fiscale avec les provinces.....	16,172	16,115	+	57
Foreign exchange transactions -	Opérations de change -				
International reserves held in the Exchange Fund Account.....	Réserves internationales détenues dans le Compte du fonds des changes.....	23,901	28,654	-	4,753
International Monetary Fund - Subscriptions.....	Fonds monétaire international - Souscriptions.....	...	266	-	266
Less: International Monetary Fund - Notes payable.....	Moins: Fonds monétaire international - Effets à payer.....	1,018	658	+	360
Special Drawing Rights.....	Droits de tirage spéciaux.....	70	...	+	70
Unmatured debt payable in foreign currencies.....	Dette non échue à payer en devises étrangères.....	5,733	7,520	-	1,787
Total foreign exchange transactions.....	Total des opérations de change.....	30,722	37,098	-	6,376
Unmatured debt transactions -	Opérations de la dette non échue -				
Marketable bonds.....	Obligations négociables.....	20,502	7,165	+	13,337
Canada savings bonds.....	Obligations d'épargne du Canada.....	19,963	19,899	+	64
Special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund.....	Obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada.....	1,414	63	+	1,351
Treasury bills.....	Bons du Trésor.....	207,420	192,420	+	15,000
Notes and loans.....	Effets et prêts.....	4,863	6,642	-	1,779
		254,162	226,189	+	27,973
Less: Government's holdings of unmatured debt.....	Moins: Dette non échue détenue par le gouvernement.....	2,990	4,932	-	1,942
Transactions in unmatured debt payable in foreign currencies.....	Opérations de la dette non échue à payer en devises étrangères.....	7,530	5,743	+	1,787
		10,520	10,675	-	155
Total unmatured debt transactions payable in Canadian dollars.....	Total des opérations de la dette non échue à payer en dollars canadiens.....	264,682	236,864	+	27,818

The accompanying notes are an integral part of
this statement.Les notes complémentaires font partie
intégrante de cet état.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1986-87

1. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The accounting policies of the Government of Canada are based on concepts embodied in the Constitution Acts, and in the Financial Administration Act and other legislation.

a) Government of Canada as an accounting entity

For purposes of maintaining the accounts of Canada and preparing the Preliminary Financial Statements, the Government of Canada is defined as all the departments named in Schedule A of the Financial Administration Act; any division or branch of the Public Service, including a commission appointed under the Inquiries Act, designated by the Governor in Council as a department for purposes of the Financial Administration Act; the staffs of the Senate, the House of Commons, and the Library of Parliament; and, any corporation named in Schedule B of the Financial Administration Act.

b) Classification of financial transactions

The financial transactions of the Government, as recorded in the accounts of Canada and reported in the Preliminary Financial Statements, are classified into budgetary, non-budgetary, foreign exchange and unmatured debt transactions.

In general terms, budgetary transactions enter into the calculation of the annual deficit or surplus and are reported, after elimination of transactions internal to the Government, on the Summary and Detailed Statements of Transactions. All other transactions lead to the acquisition or disposal of financial claims (assets) or to the creation or discharge of financial obligations (liabilities).

For purposes of reporting, the classification in force at the end of the year is used and amounts for the previous year are reclassified retroactively to conform to the current year's accounting policies and presentation.

c) Budgetary revenue

Budgetary revenue consists of all tax and non-tax receipts which affect the annual deficit or surplus of the Government, and includes revenue internal to the Government. However, on the Summary and Detailed Statements of Transactions, revenue is reported after elimination of revenue internal to the Government.

The Government generally reports revenue in the year in which it is received, with refunds of revenue allocated to the year in which they are actually paid.

Revenue is reported after deducting refunds paid, and excludes amounts receivable, taxes collected on behalf of provinces and territories, and amounts credited to the Canada Pension Plan Account, superannuation accounts, other specified purpose accounts, and other liability accounts.

d) Budgetary expenditure

Budgetary expenditure consists of all charges to budgetary appropriations which affect the annual deficit or surplus of the Government. Such charges include those for work performed, goods received, services rendered, and transfer payments made, during the year and include expenditure internal to the Government. In addition, budgetary expenditure may also include charges related to the provision for the valuation of loans, investments and advances, allowance for borrowings of agent Crown Corporations and allowances for employee vacation and termination benefits. On the Summary and Detailed Statements of Transactions, expenditure internal to the Government is eliminated by netting internal revenue against budgetary expenditure. On the Statement of Budgetary Expenditure, expenditure is reported net of revenue credited to appropriations but includes expenditure internal to the Government.

Expenditure excludes amounts charged to the Canada Pension Plan Account, superannuation accounts, other specified purpose accounts, and other liability accounts.

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1986-87

1. CONVENTIONS COMPTABLES IMPORTANTES

Les conventions comptables du gouvernement du Canada sont fondées sur des notions contenues dans les Lois constitutionnelles, et dans la Loi sur l'administration financière et autres textes législatifs.

a) Entité comptable du gouvernement du Canada

Afin de tenir les comptes du Canada et de préparer les états financiers préliminaires, le gouvernement du Canada se définit comme l'ensemble des ministères mentionnés à l'annexe A de la Loi sur l'administration financière; toute division ou direction de la Fonction publique, y compris toute commission nommée conformément à la Loi sur les enquêtes et désignée par le gouverneur en conseil comme ministère aux fins de la Loi sur l'administration financière; les employés du Sénat, de la Chambre des communes et de la Bibliothèque du Parlement; ainsi que toute société mentionnée à l'annexe B de la Loi sur l'administration financière.

b) Catégories d'opérations financières

Les opérations financières du gouvernement, enregistrées dans les comptes du Canada et présentées dans les états financiers préliminaires, sont réparties en opérations budgétaires, non budgétaires, de change et de la dette non échue.

En somme, les opérations budgétaires entrent dans le calcul du déficit ou de l'excédent annuel et sont inscrites aux états sommaire et détaillé des opérations après l'élimination des opérations internes du gouvernement. Toutes les autres opérations mènent soit à l'acquisition ou au règlement de créances (actif), soit à la création ou à l'exécution de dettes (passif).

Aux fins de compte rendu, la classification en vigueur à la fin de l'exercice est utilisée. Les montants de l'exercice précédent sont reclassifiés rétroactivement pour être conformes aux conventions comptables et à la présentation de l'exercice en cours.

c) Recettes budgétaires

Les recettes budgétaires comprennent toutes les recettes fiscales et non fiscales qui agissent sur le déficit ou l'excédent annuel du gouvernement, ainsi que les recettes internes de celui-ci. Cependant, aux états sommaire et détaillé des opérations, les recettes sont comptabilisées après l'élimination des recettes internes du gouvernement.

Les recettes du gouvernement sont généralement comptabilisées au titre de l'exercice au cours duquel elles ont été reçues. Tout remboursement de recettes est toutefois imputé à l'exercice au cours duquel le versement se fait.

Les recettes sont comptabilisées après déduction des remboursements versés, et ne comprennent ni les sommes à recevoir, ni les impôts prélevés au nom des provinces et territoires, ni les montants crédités au Compte du régime de pensions du Canada, aux comptes de pension de retraite, aux autres comptes à fins déterminées, et aux autres comptes de passif.

d) Dépenses budgétaires

Les dépenses budgétaires comprennent toutes les imputations aux crédits budgétaires qui influencent le déficit ou l'excédent annuel du gouvernement. Ces imputations comprennent les travaux accomplis, les biens reçus, les services exécutés et les paiements de transfert effectués, au cours de l'exercice, et comprennent les dépenses internes du gouvernement. De plus, les dépenses budgétaires peuvent également comprendre les imputations reliées à la provision pour évaluation des prêts, dotations en capital et avances, la provision pour emprunt des sociétés mandataires de la Couronne et les provisions pour congés et indemnités de cessation d'emploi des employés. Toutefois, sur les états sommaire et détaillé des opérations, les dépenses internes du gouvernement sont éliminées en déduisant les recettes internes des dépenses budgétaires. Sur l'état des dépenses budgétaires, les dépenses sont comptabilisées après déduction faite des recettes à valoir sur les crédits mais comprennent les dépenses internes du gouvernement.

Les dépenses ne comprennent pas les montants imputés au Compte du régime de pensions du Canada, aux comptes de pension de retraite, aux autres comptes à fins déterminées, et aux autres comptes de passif.

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1986-87 - Continued

e) Assets

Assets are defined as the financial claims acquired by the Government on outside organizations and individuals as a result of events and transactions recorded as at the closing date.

However, as a result of the Government's accounting policies described above, and in accordance with the provisions of the Financial Administration Act and other legislation, transactions concerning certain financial claims are not reported on the Summary and Detailed Statements of Transactions and on the Statement of Assets and Liabilities. The most important of these are accounts receivable for tax and non-tax revenue.

f) Liabilities

Liabilities are defined as the financial obligations of the Government to outside organizations and individuals as a result of events and transactions recorded as at the closing date.

However, as a result of the Government's accounting policies described above, and in accordance with enabling legislation, actuarial liabilities arising from the indexing to the cost of living, of superannuate pensions and annuities are not reported in the accounts of Canada and are therefore not reported on the Summary and Detailed Statements of Transactions and on the Statement of Assets and Liabilities. In addition, refunds payable for tax revenue are not reported on these statements.

g) Fixed assets

The fixed assets of the Government, which include land, engineering structures and works (such as canals, harbours and roads), buildings, and machinery and equipment, are charged to budgetary expenditure at the time of acquisition or construction.

h) Valuation of assets and liabilities

Assets are recorded at cost and are subject to annual valuation to reflect reductions from the recorded value to the estimated realizable value. In the case of loans to sovereign states, the recorded value is the estimated realizable value unless a sovereign state has formally repudiated its debts. In addition, the allowance for valuation reflects reductions from the recorded value of loans (and subscriptions to international organizations that make similar loans) with significant concessionary terms.

The Government's gold reserves are included in the International reserves held in the Exchange Fund Account and are recorded and valued at 35 Special Drawing Rights per fine ounce.

Liabilities are recorded in the amounts ultimately payable and liabilities for the superannuation accounts, with the exception of indexing, and the Government Annuities Account, are valued on an actuarial basis.

i) Translation of foreign currency transactions

Foreign currency transactions are translated and recorded in Canadian dollar equivalents at the exchange rates prevailing at the transaction dates.

Assets and liabilities, resulting from foreign currency transactions are reported at year-end closing rates of exchange. Net gains are credited to revenue while net losses are charged to expenditure.

2. RECLASSIFICATIONS OF NON-BUDGETARY ACCOUNTS AND INTERNAL TRANSACTIONS

For reporting purposes and in accordance with the Government's stated accounting policies, the revenues and expenditures of certain non-budgetary accounts are reclassified as budgetary in the Summary and Detailed Statements of Transactions. Also for reporting purposes, revenues internal to the Government are netted against the appropriate budgetary expenditures. The effect of these reclassifications on the deficit for the year and on the accumulated deficit at the end of the year is presented in the following tables:

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1986-87 - Suite

e) Actif

L'actif se définit comme étant les créances du gouvernement acquises sur des tiers par suite de faits et d'opérations comptabilisés à la date de clôture des comptes.

Cependant, à cause des conventions comptables du gouvernement mentionnées plus haut et selon les dispositions de la Loi sur l'administration financière et autres lois, les opérations concernant certaines créances ne sont pas comprises aux états sommaire et détaillé des opérations ainsi qu'à l'état de l'actif et du passif. Les plus importantes sont les sommes à recevoir au titre des recettes fiscales et non fiscales.

f) Passif

Le passif se définit comme étant les dettes du gouvernement envers des tiers par suite de faits et d'opérations comptabilisés à la date de clôture des comptes.

Cependant, à cause des conventions comptables du gouvernement mentionnées plus haut, et selon les lois habilitantes, le passif actuariel découlant de l'indexation au coût de la vie, des pensions de retraite et des rentes, n'est pas comptabilisé dans les comptes du Canada et, par conséquent, n'est pas comptabilisé aux états sommaire et détaillé des opérations ainsi qu'à l'état de l'actif et du passif. De plus, les remboursements à payer pour les recettes fiscales ne sont pas inscrits à ces états.

g) Immobilisations

Les immobilisations du gouvernement, qui comprennent les terrains, bâtiments, matériel et ouvrages (tels que les canaux, les ports et les routes), sont imputées aux dépenses budgétaires lors de leur acquisition ou construction.

h) Évaluation de l'actif et du passif

L'actif est enregistré au coût et fait l'objet d'une évaluation annuelle afin de refléter les diminutions de la valeur enregistrée à la valeur estimative de réalisation. Dans le cas de prêts aux états souverains, la valeur enregistrée est la valeur estimative de réalisation à moins qu'un état souverain refuse de façon officielle d'honorer ses dettes. De plus, la provision pour évaluation reflète les réductions de la valeur au livre des prêts (et souscriptions aux organismes internationaux qui effectuent des prêts similaires) ayant des clauses concessionnaires importantes.

Les réserves d'or du gouvernement sont comprises dans les réserves internationales détenues dans le Compte du fonds des changes et sont inscrites et évaluées à 35 Droits de tirage spéciaux pour chaque once Troy d'or fin.

Le passif est inscrit au montant à payer et les éléments de passif concernant les comptes de pension de retraite, sauf pour l'indexation, ainsi que le Compte des rentes sur l'État, sont évalués sur une base actuarielle.

i) Conversion des opérations de change

Les opérations de change sont converties et comptabilisées en dollars canadiens aux taux de change de vigueur aux dates des opérations.

Les éléments d'actif et de passif qui proviennent de ces opérations de change sont convertis à la fin de l'exercice, aux taux de change en vigueur à cette date. Les gains nets sont crédités aux recettes tandis que les pertes nettes sont imputées aux dépenses.

2. RECLASSIFICATIONS DE COMPTES NON BUDGÉTAIRES ET OPÉRATIONS INTERNES

Pour fins de présentations, et conformément aux conventions comptables du gouvernement les recettes et dépenses de certains comptes non budgétaires sont reclassifiées comme budgétaires aux états sommaire et détaillé des opérations. Également pour fins de présentation, les recettes internes du gouvernement sont déduites des dépenses budgétaires appropriées. L'effet de ces reclassifications sur le déficit de l'exercice ainsi que sur le déficit accumulé à la fin de l'exercice est présenté dans les tableaux suivants:

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1986-87 - Concluded

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1986-87 - FIN

a) Effect on the accumulated deficit at the end of the year

	(in millions of dollars)	
	1986-87	1985-86
Accumulated deficit excluding reclassifications.....	263,134	232,177
Reclassification of:		
Unemployment Insurance Account.....	+ 4,282	+ 4,798
Western Grain Stabilization Account.....	+ 146	- 607
Agricultural Commodity Stabilization Accounts.....	- 69	...
Crop Reinsurance Fund.....	+ 113	+ 166
Canadian Ownership Account.....	- 3,559	- 3,560
Excess of accrual over cash on the net gains or losses on the Exchange Fund Account.....	+ 51	+ 522
Accumulated deficit as per Statement of Assets and Liabilities.....	264,098	233,496

b) Effect on the deficit for the year

	(in millions of dollars)	
	1986-87	1985-86
Deficit excluding reclassifications.....	30,957	34,198
Effect on revenues:		
Reclassification of:		
Unemployment Insurance Account.....	8,721	8,495
Western Grain Stabilization Account.....	25	30
Agricultural Commodity Stabilization Accounts.....	47	...
Crop Reinsurance Fund.....	54	48
Other.....	- 1	371
Excess of accrual over cash on the net gains or losses on the Exchange Fund Account.....	471	- 556
Internal revenues.....	- 125	- 116
Net increase in revenues.....	9,192	8,272
Effect on expenditures:		
Reclassification of:		
Unemployment Insurance Account.....	8,205	7,772
Western Grain Stabilization Account.....	778	394
Agricultural Commodity Stabilization Accounts.....	- 22	...
Crop Reinsurance Fund.....	1	286
Other.....	...	142
Internal expenditures.....	- 125	- 116
Net increase in expenditures.....	8,837	8,478
Deficit as per Summary Statement of Transactions.....	30,602	34,404

a) Effet sur le déficit accumulé à la fin de l'exercice

	(en millions de dollars)	
	1986-87	1985-86
Déficit accumulé non comprises les reclassifications.....	263,134	232,177
Reclassification du (des):		
Compte d'assurance-chômage.....	+ 4,282	+ 4,798
Compte de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.....	+ 146	- 607
Comptes de stabilisation concernant des produits agricoles.....	- 69	...
Fonds de réassurance-récolte.....	+ 113	+ 166
Compte d'accroissement du taux de propriété canadienne.....	- 3,559	- 3,560
Excédent de la méthode d'exercice par rapport à la méthode de caisse pour la comptabilisation des gains ou pertes nets sur le Compte du Fonds des changes.....	+ 51	+ 522
Déficit accumulé selon l'état de l'actif et du passif.....	264,098	233,496

b) Effet sur le déficit de l'exercice

	(en millions de dollars)	
	1986-87	1985-86
Déficit non comprises les reclassifications.....	30,957	34,198
Effet sur les recettes:		
Reclassification du (des):		
Compte d'assurance-chômage.....	8,721	8,495
Compte de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.....	25	30
Comptes de stabilisation concernant produits agricoles.....	47	...
Fonds de réassurance-récolte.....	54	48
Autres.....	- 1	371
Excédent de la méthode d'exercice par rapport à la méthode de caisse pour la comptabilisation des gains ou pertes nets sur le Compte du Fonds des changes.....	471	- 556
Recettes internes.....	- 125	- 116
Augmentation nette des recettes.....	9,192	8,272
Effet sur les dépenses:		
Reclassification du (des):		
Compte d'assurance-chômage.....	8,205	7,772
Compte de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.....	778	394
Comptes de stabilisation concernant des produits agricoles.....	- 22	...
Fonds de réassurance-récolte.....	1	286
Autres.....	...	142
Dépenses internes.....	- 125	- 116
Augmentation nette des dépenses.....	8,837	8,478
Déficit selon l'état sommaire des opérations.....	30,602	34,404

3. ALLOWANCE FOR VALUATION OF ASSETS AND LIABILITIES

As stated in note 1. h), assets are recorded at cost and are subject to annual valuation to reflect reductions from their recorded value to their estimated realizable value and liabilities, with certain exceptions, are recorded in the amounts ultimately payable.

Preliminary adjustments to the various allowance accounts have been determined for the purpose of these financial statements. If required, further adjustments will be reflected in the final financial statements published in the Public Accounts.

*Less than \$500,000.

3. PROVISION POUR ÉVALUATION DE L'ACTIF ET DU PASSIF

Comme mentionnée à la note 1. h), l'actif est enregistré au coût et fait l'objet d'une évaluation annuelle afin de refléter les diminutions de la valeur enregistrée à leur valeur estimative de réalisation. Le passif, sauf pour certaines exceptions, est inscrit au montant à payer.

Des ajustements préliminaires à divers comptes d'évaluation ont été déterminés pour le besoin de ces états financiers. Si nécessaire, des ajustements complémentaires seront apportés aux états financiers finals publiés dans les Comptes publics.

*Moins de \$500,000.

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS
OF THE GOVERNMENT OF CANADA AS AT MARCH 31, 1987 (PRELIMINARY FIGURES)

Note: The information presented in the following six pages is not recorded in the accounts of Canada but is provided by respondents on a quarterly basis.

I. CONTINGENT LIABILITIES

A contingent liability is a potential liability which may become an actual liability should certain events occur. The details of the contingent liabilities of the Government are provided in the following statement and consist of explicit guarantees by the Government and potential losses arising from pending and threatened litigation relating to claims and assessments in respect of breach of contract, damages to persons and property and like items.

In certain cases, Parliament has established a limit on the aggregate amount of certain types of obligations of organizations that may be outstanding. The authorized limit in the first column of the following statement refers to that limit for obligations disclosed as contingent liabilities of the Government.

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITIES
AS AT MARCH 31, 1987 (PRELIMINARY FIGURES)

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES
DU GOUVERNEMENT DU CANADA AU 31 MARS 1987 (CHIFFRES PRÉLIMINAIRES)

Note: Les renseignements présentés dans les six pages qui suivent ne sont pas enregistrés dans les comptes du Canada, mais sont fournis par les répondants trimestriellement.

I. PASSIF ÉVENTUEL

Un élément de passif éventuel signifie un élément de passif possible qui peut se transformer en un élément de passif réel advenant certains événements. Le détail du passif éventuel du gouvernement est fourni dans l'état suivant et comprend les garanties formelles par le gouvernement et les pertes possibles résultant de causes en instance ou imminentes relatives à des demandes d'indemnités et d'évaluations à l'égard de l'inexécution de contrats, de dommages causés à des personnes et à un bien et d'éléments connexes.

Dans certains cas, le Parlement a établi une limite concernant le montant global que peuvent atteindre certains engagements en cours par des organismes. La limite autorisée pour la première colonne de l'état suivant fait référence à la limite établie pour les engagements reconnus comme éléments de passif éventuel du gouvernement.

ÉTAT DU PASSIF ÉVENTUEL
AU 31 MARS 1987 (CHIFFRES PRÉLIMINAIRES)

(in millions of dollars - en millions de dollars)

	Authorized limit (where applicable)	Contingent liability	Percentage of net claims to outstanding guarantees (where applicable) (1)
	Limite autori- sée (s'il y a lieu)	Passif éventuel	Rapport entre les indemnités nettes et les garanties en vigueur (s'il y a lieu) (1)
			%
EXPLICIT GUARANTEES BY THE GOVERNMENT OF -			
From agents -			
Loans to Indians by the Canada Mortgage and Housing Corporation and the Farm Credit Corporation, for on-reserve housing.....			
Loans to Nanisivik Mines Ltd by the Canada Mortgage and Housing Corporation, for the development of a town at Strathcona Sound, Baffin Island.....			
From other than agents (3) -			
Guarantee programs of the Government -			
Canada Student Loans Act.....			
Small Businesses Loans Act.....			
Advanced Payments for Crops Act.....			
Farm Improvement Loans Act.....			
Enterprise development program, Canadian Industrial Renewal Board and Atlantic enterprise program.....			
Fisheries Improvement Loans Act.....			
Regional Development Incentives Act.....			
Financial obligations incurred by air carriers regarding purchase of The de Havilland Aircraft of Canada, Limited DHC-7 and DHC-8 aircraft.....			
Loans to Indians by approved lenders for on-reserve housing.....			
Loans to foreign borrowers for goods or services purchased from Canadian exporters.....			
Indian economic development.....			
Loans to promote the commercial activities of Eskimos.....			
GARANTIES FORMELLES PAR LE GOUVERNEMENT POUR -			
De sociétés mandataires -			
Prêts consentis aux Indiens par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et la Société du crédit agricole, pour habitations sur les réserves.....	350	76 (2)	8.3
Prêts consentis à Nanisivik Mines Ltd par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, pour l'aménagement d'une ville à Strathcona Sound, Île de Baffin.....	5 355	2 78	
De sociétés non mandataires (3) -			
Programmes de garantie du gouvernement -			
Loi canadienne sur les prêts aux étudiants..	4,283	2,051	4.0
Loi sur les prêts aux petites entreprises...	727 (4)	542	7.1
Loi sur le paiement anticipé des récoltes...	400	134	(5)
Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles.....	329 (4)	124	.6
Loi sur les prêts accordés aux termes du programme d'expansion des entreprises, de l'Office canadien pour un renouveau industriel et du programme d'expansion des entreprises Atlantique.....	1,136	19	20.5
Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche.....	24 (4)	10	15.7
Loi sur les subventions au développement régional.....	6	5	21.7
Dettes encourues par des transporteurs aériens concernant l'achat des avions DHC-7 et DHC-8 de The de Havilland Aircraft of Canada, Limited.....	726 (7)	259 (7)	3.0
Prêts consentis aux Indiens par des prêteurs agréés pour habitations sur les réserves...	(8)	221 (2)	.5
Prêts consentis aux emprunteurs étrangers pour des biens ou services achetés d'ex- portateurs canadiens.....		9 (9)	
Développement économique des Indiens.....	7	3 (2)	25.0
Prêts consentis pour encourager les activités commerciales des Esquimaux.....	5 7,643	1 3,378	

GOVERNMENT OF CANADA

GOUVERNEMENT DU CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS
OF THE GOVERNMENT OF CANADA - ContinuedINFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES
DU GOUVERNEMENT DU CANADA - Suite

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITIES (continued)

ÉTAT DU PASSIF ÉVENTUEL (suite)

(in millions of dollars - en millions de dollars)

	Authorized limit (where applicable)	Contingent liability	Percentage of net claims to outstanding guarantees (where applicable) (1)
	Limite autori- sée (s'il y a lieu)	Passif éventuel	Rapport entre les indemnités nettes et les garanties en vigueur (s'il y a lieu) (1)
Other explicit loan guarantees -			
Loans to construct coal handling and terminal facilities by Ridley Terminals Inc.....	230	199	
Loans to Marine Industries Limited for acquisition of assets.....	40	40 (10)	
Loans to Versatile Pacific Shipyards Inc for company operations.....	13		
Loans to Curragh Resources Corporation for company operations.....	11	11	
Loans for the restructuring of Maislin Industries Ltd.....	11 (7)	11 (7) (11)	
Loan to La Fédération des Co-opératives du Nouveau-Québec for the purpose of financing the purchase and transport of sealift supplies.....	2	* (12)	
Loans to the Ottawa Civil Service Recreation Association.....	2	*	
Loans for the financing of Cheticamp Fishermen's Co-operative Society Ltd.....	*	*	
	309	261	
Insurance programs of the Government -			
Insurance against accidents at nuclear installations under the Nuclear Liability Act (13).....	675	641	
Accounts administered for the Government by the Export Development Corporation - Insurance and related guarantees.....		430 (9)	
Insurance under the Fishing Vessel Insurance Plan (14).....	10 686	433 1,504	
Other explicit guarantees -			
Guarantees under the Prairie Grain Advance Payments Act.....	263	263	(5)
Guarantees under the Agriculture Products Co-operative Marketing Act.....	90	90	.5
Guarantee against damage or loss that may be occasioned by a leased aircraft.....		1 (7)	
	353	354	
Total explicit guarantees.....	9,345	5,575	
PENDING AND THREATENED LITIGATION.....	CAUSES EN INSTANCE ET IMMINENTES.....	3,772 (7)	
Total.....	Total.....	9,347	

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS
OF THE GOVERNMENT OF CANADA - Continued

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITIES (concluded)

- (1) Represents the average percentage, over the most recent 5 years, of net claims to the average amount of outstanding guarantees as at March 31, 1987.
- (2) Committed guarantees exist for the following loans to be made: to Indians for on-reserve housing \$51,596,153 - for Indian economic development \$414,579. As at the reporting date, no loans had been issued for these amounts.
- (3) Letters of comfort have been issued by the Minister of Finance to the Bank of Canada with respect to funds advanced or guarantees provided by the Bank of Canada to the Bank for International Settlements (BIS). The letters pertain to BIS standby credit facilities in favour of the International Monetary Fund (IMF). The Government's potential liability and actual exposure on behalf of the IMF at March 31, 1987, amounted to 171.6 million Special Drawing Rights (\$220,600,000 US). The Bank of Canada has also guaranteed advances by BIS to the Government of Argentina to the extent of \$30,000,000 US as at March 31, 1987.
- (4) The Act places limits on the maximum amount of guarantee for loans made by eligible lenders over different loan periods. The maximum amount of guarantee per lender is expressed in legislation as a percentage of aggregate loans made to qualified borrowers and varies depending upon the dollar value range of aggregate loans made by the lender. The authorized limits for given loan periods are included in the figure reported until all qualified loans made by all eligible lenders in the given periods are no longer outstanding, and are not adjusted for loan repayments nor payments made by the Government for guaranteed amounts in which default has occurred.
- (5) Less than .1%.
- (6) Includes \$1,786,474 attributable to the Canadian Industrial Renewal Board and \$2,930,800 to the Atlantic enterprise program.
- (7) Amount denominated wholly or partially in a foreign currency and translated at the closing rate of exchange as at date of statement.
- (8) Authorized limit for loan guarantees, for on-reserve housing, totals \$350,000,000 (shown above) for loans made by the Canada Mortgage and Housing Corporation, the Farm Credit Corporation and other approved lenders.
- (9) Figures reported are, as of December 31, 1987, the most recent information available.
- (10) Authority has been provided but the loan agreement was not signed as at March 31, 1987.
- (11) Maislin Industries Ltd was placed in receivership on July 11, 1983 and was declared bankrupt on October 19, 1983. To date the Government has made interim payments totalling \$18,500,000 US to creditors under a guarantee in the amount of \$27,000,000 US. It is anticipated that the Government will be called upon to make a final payment of \$7,000,000 US to settle remaining obligations to creditors when certain issues are settled in US Bankruptcy Court.
- (12) Loans previously reported are now included with those to promote the commercial activities of Eskimos (shown above).
- (13) There have been no claims under the Nuclear Liability Act since its inception in 1970. The Act covers 15 Canadian nuclear installations, 9 of which are active, as at March 31, 1987.
- (14) The Fishing Vessel Insurance Plan is administered by the Government to assist fishermen to meet abnormal capital losses. A specified purpose account is credited with all amounts received by way of premiums, recoveries and with advances to the fund by the Government, such advances not to exceed \$150,000 at any time. The fund is debited with refunds of premiums and payments in settlement of third party vessel collision damage claims against fishermen, where the collision involves a vessel insured under the Plan. As at March 31, 1987, the insured value of vessels under the Plan amounted to \$432,503,265; the balance of the fund was \$10,564,219 and outstanding claims against the fund totalled \$1,000,000.

* Less than \$500,000.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES
DU GOUVERNEMENT DU CANADA - Suite

ÉTAT DU PASSIF ÉVENTUEL (fin)

- (1) Représente le rapport, au cours des cinq derniers exercices, entre la moyenne des indemnités nettes et la moyenne des garanties en cours au 31 mars 1987.
- (2) Des engagements de garanties existent concernant les prêts à effectuer: aux Indiens pour habitations sur les réserves, \$51,596,153 - pour le développement économique des Indiens, \$414,579. Aucun prêt n'avait été consenti en raison de ces montants à la date de comptabilisation.
- (3) Le ministre des Finances a émis des lettres d'accord présumé à la Banque du Canada en ce qui concerne des fonds avancés ou des garanties de prêts effectués par la Banque du Canada envers la Banque des règlements internationaux (BRI). Les lettres se rapportent à une facilité de crédit de soutien, établie par la BRI en faveur du Fonds monétaire international (FMI). Le passif éventuel et le montant réel découvert du gouvernement du Canada, pour le compte du FMI, au 31 mars 1987 s'élevait à 171.6 millions de Droits de tirage spéciaux (\$220,600,000 E-U). La Banque du Canada a également garanti des avances consenties par la BRI au gouvernement de l'Argentine jusqu'à concurrence de \$30,000,000 E-U au 31 mars 1987.
- (4) La Loi limite la somme maximale de la garantie pour prêts effectués par des prêteurs admissibles sur différentes périodes de prêts. La somme maximale de la garantie accordée à chaque prêteur est énoncée, d'après les Lois, comme étant un pourcentage du total des prêts consentis aux emprunteurs autorisés, et varie selon la valeur totale des prêts effectués par chaque prêteur. Les limites autorisées pour des périodes de prêts données sont comprises dans le chiffre divulgué jusqu'à ce que tous les prêts approuvés et consentis par les prêteurs admissibles dans la période donnée, soient réglés. Ces limites ne sont pas modifiées par les remboursements de prêts ni par les paiements faits par le gouvernement pour les montants garantis en souffrance.
- (5) Moins de .1%.
- (6) Comprend un montant de \$1,786,474 imputable à l'Office canadien pour un renouveau industriel et de \$2,930,800 au programme d'expansion des entreprises Atlantique.
- (7) Montant libellé en total ou en partie en une devise étrangère et converti au cours du change en vigueur à la date de comptabilisation.
- (8) La limite autorisée sur les prêts garantis, pour habitations sur les réserves, s'élève à \$350,000,000 (voir ci-haut) pour les prêts effectués par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, la Société du crédit agricole et par d'autres prêteurs agréés.
- (9) Les chiffres divulgués sont ceux les plus récents au 31 décembre 1987.
- (10) Le contrat de l'emprunt n'était pas signé au 31 mars 1987 mais l'autorisation pour l'emprunt avait été obtenue.
- (11) Maislin Industries Ltd a été placée sous séquestre le 11 juillet 1983 et déclarée en faillite le 19 octobre 1983. À ce jour, le gouvernement a effectué des versements provisoires s'élevant à \$18,500,000 E-U aux créanciers en vertu d'une garantie au montant de \$27,000,000 E-U. On anticipe que le gouvernement devra faire un paiement final de \$7,000,000 E-U pour régler les obligations restantes aux créanciers lors du règlement de certaines émissions au tribunal des faillites des États-Unis.
- (12) Les emprunts dont on avait précédemment rendu compte sont maintenant inclus avec les emprunts pour encourager les activités commerciales des Esquimaux (voir ci-haut).
- (13) Il n'y a eu aucune réclamation en vertu de la Loi sur la responsabilité nucléaire depuis sa mise en vigueur en 1970. La Loi couvre 15 installations nucléaires canadiennes, dont 9 sont actives, au 31 mars 1987.
- (14) Le Régime d'assurance des bateaux de pêche est administré par le gouvernement afin d'aider les pêcheurs à faire face à des pertes en capital anormales. Un compte à fins déterminées est crédité de toutes les sommes encaissées à titre de primes et de recouvrements, ainsi que des avances consenties au fonds par le gouvernement, de telles avances ne devant pas dépasser en tout temps \$150,000. Le fonds est débité de remboursements de primes et de paiements destinés à régler les réclamations de dommages-intérêts envers des tiers pour collision, lorsque la collision met en cause un bateau assuré aux termes du Régime. Au 31 mars 1987, la valeur assurée des bateaux aux termes du Régime se chiffrait à \$432,503,265; le solde du fonds était de \$10,564,219 et les réclamations en circulation au titre du fonds étaient de \$1,000,000.

* Moins de \$500,000.

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS
OF THE GOVERNMENT OF CANADA - ContinuedII. SUMMARY COMBINED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION AND REVENUES AND
EXPENSES OF CROWN CORPORATIONS AS AT MARCH 31, 1987 (PRELIMINARY
FIGURES)

This table presents the major balance sheet and income statements items for Crown corporations named in Section 96 or schedule C of the Financial Administration Act (FAA).

This summary of Crown corporations is based on their financial transactions and results of operations in accordance with their own respective accounting policies. Most Crown corporations follow the generally accepted accounting principles used by private sector companies, as outlined in the Handbook of the Canadian Institute of Chartered Accountants.

Financial assets with outside parties include cash and receivables which will be converted into cash subsequent to the year-end. Physical assets and other deferred charges represent the unexpended portion of non-financial assets such as buildings, machinery and equipment in use or under construction, inventories and other items of expenditure which will be expended as these assets are used. Financial assets with and obligations to the Government represent the unpaid balances arising from normal operating activities, financing and investing transactions and deposits in the Consolidated Revenue Fund (CRF). Financial obligations to outside parties represent borrowings repayable in the future to institutional and other investors as well as amounts due to others in respect of purchases, employee termination and pension benefits, accrued interest on borrowings, long-term capital leases and sundry accounts payable. Net assets/liabilities represent the Government's equity in all Crown corporations as reported by the corporations.

Crown corporations are categorized as being either agents or non-agents of the Crown. Agency status is normally expressly stated in the articles of incorporation. In accordance with Section 45 of the FAA, the payment of all money borrowed by agent Crown corporations and interest thereon is a charge on and payable out of the CRF. Such borrowings, therefore, constitute unconditional obligations of the Government and are recorded as such in the accounts of Canada net of borrowings expected to be repaid directly by these corporations. The gross amount of such borrowings is included under "Financial obligation to outside parties".

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES
DU GOUVERNEMENT DU CANADA - SuiteII. RÉSUMÉ DES ÉTATS COMBINÉS DE LA SITUATION FINANCIÈRE ET DES REVENUS ET
DÉPENSES DES SOCIÉTÉS DE LA COUROSSE AU 31 MARS 1987 (CHIFFRES
PRÉLIMINAIRES)

Ce tableau présente les principaux éléments des bilans et états des revenus et dépenses des sociétés de la Couronne énumérées à l'article 96 ou à l'annexe C de la Loi sur l'administration financière (LAF).

Ce résumé des sociétés de la Couronne est fondé sur leurs opérations financières ainsi que sur leurs résultats d'exploitation selon leurs propres conventions comptables. La majorité des sociétés de la Couronne suivent les principes comptables généralement reconnus que l'on retrouve dans les entreprises du secteur privé, tels que publiés dans le Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés.

L'actif financier auprès de tiers comprend l'encaisse et les sommes à recevoir qui seront convertis en espèces postérieur à la fin de l'exercice. L'actif immobilisé et les autres frais reportés représentent la fraction non dépensée, d'actif non financier tel que les bâtiments, la machinerie et l'équipement en usage ou en construction, les inventaires et les autres éléments de dépense qui seront portés à la dépense à mesure que les biens seront utilisés. L'actif financier et les obligations financières auprès du gouvernement représentent les soldes impayés provenant d'opérations normales, d'opérations de financement et d'investissement et des dépôts dans le Fonds du revenu consolidé (FRC). Les obligations financières auprès de tiers représentent les emprunts à rembourser à des institutions et autres investisseurs de même que des créances relatives aux achats, aux indemnités de cessation d'emploi et aux prestations de pensions, les intérêts courus sur emprunts, les contrats de location-acquisition à long-terme et autres créanciers. L'actif/passif net représente l'avoir du gouvernement de toutes les sociétés de la Couronne tel que rapporté par les sociétés.

Les sociétés de la Couronne sont classées soit mandataires ou non mandataires de la Couronne. En général, le statut de mandataire de la Couronne est explicitement énoncé dans les articles d'incorporation. Conformément à l'article 45 de la LAF, le paiement de toute somme d'argent empruntée par les sociétés mandataires de la Couronne, de même que de l'intérêt y afférent, doivent être imputés sur le Fonds du revenu consolidé et versés à même ce Fonds. Par conséquent, de tels emprunts représentent des dettes inconditionnelles du gouvernement et sont inscrits comme telles dans les comptes du Canada après avoir déduit les emprunts à être probablement remboursés directement par ces sociétés. Le montant brut de ces emprunts est présenté sous la catégorie "Obligations financières auprès de tiers".

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS
OF THE GOVERNMENT OF CANADA - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES
DU GOUVERNEMENT DU CANADA - Suite

SUMMARY COMBINED STATEMENTS OF FINANCIAL
POSITION AND REVENUES AND EXPENSES OF
CROWN CORPORATIONS AS AT MARCH 31, 1987
(PRELIMINARY FIGURES) (concluded)

RÉSUMÉ DES ÉTATS DES RÉSULTATS DE LA SITUATION
FINANCIÈRE ET DES REVENUS ET DÉPENSES DES
SOCIÉTÉS DE LA COURONNE AU 31 MARS 1987
(CHIFFRES PRÉLIMINAIRES) (fin)

(in millions of dollars)
(en millions de dollars)

ASSETS AND LIABILITIES
as at March 31, 1987

ASSETS

Financial assets:
With outside parties.....
With Government.....
Total.....

Physical assets and deferred charges.....

Total assets.....

LIABILITIES

Financial obligations:
To outside parties -
Borrowings - agent.....
- non-agent.....
Bank of Canada notes in circulation
and amounts owing to depositors.....
Other liabilities.....
To Government.....

Total liabilities.....

NET ASSETS/LIABILITIES (-).....

Contingent Liabilities.....

REVENUES, EXPENSES AND CHANGE
IN NET ASSETS/LIABILITIES
for the year ended March 31, 1987

Revenues -

From outside parties.....
From Government -
Financial assistance.....
Other.....

Total revenues.....

Expenses -

To outside parties.....
To Government.....
Total expenses.....

Net income/loss (-).....

Other net changes in equity.....

Change in net assets/liabilities (-)
for the year or period.....

Net assets/liabilities (-)
April 1st, 1986.....

Net assets/liabilities (-)
March 31, 1987.....

ACTIF ET PASSIF
au 31 mars 1987

ACTIF

Actif financier:

Auprès de tiers.....
Auprès du gouvernement.....

Total.....

Actif immobilisé et frais reportés.....

Total de l'actif.....

PASSIF

Obligations financières:

Auprès de tiers -
Emprunts - mandataire.....
- non mandataire.....
Banque du Canada, effets en circulation
et montants dûs aux déposants.....
Autres éléments de passif.....

Auprès du gouvernement.....

Total du passif.....

ACTIF/PASSIF NET (-).....

Passif éventuel.....

REVENUS, DÉPENSES ET CHANGEMENT DE
L'ACTIF/PASSIF NET
pour l'exercice terminé le 31 mars 1987

Revenus -

Auprès de tiers.....
Auprès du gouvernement -
Aide financière.....
Autres.....

Total des revenus.....

Dépenses -

Auprès de tiers.....
Auprès du gouvernement.....
Total des dépenses.....

Revenus/pertes (-) nets.....

Autres changements nets de l'avoir.....

Changement de l'actif/passif net pour l'exercice
ou la période.....

Actif/passif (-) net
1^{er} avril 1986.....

Actif/passif (-) net
31 mars 1987.....

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

SUPPLEMENTARY INFORMATION TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS
OF THE GOVERNMENT OF CANADA - Concluded

III. INSURANCE PROGRAMS

Certain agent Crown corporations operate insurance programs. In the event that such corporations had insufficient funds to meet their obligations, the Government would provide the required financing through appropriations, either budgetary or non-budgetary.

The following table summarizes information regarding such insurance programs:

GOUVERNEMENT DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SE RAPPORTANT AUX ÉTATS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES
DU GOUVERNEMENT DU CANADA - Fin

III. PROGRAMMES D'ASSURANCE

Certaines sociétés mandataire de la Couronne administrent des programmes d'assurance. Advenant que ces sociétés n'aient pas eu les fonds requis pour satisfaire à toutes les demandes d'indemnités, le gouvernement, dans ces cas, fournirait les montants nécessaires à même des crédits budgétaires ou non budgétaires.

Le sommaire suivant résume les renseignements concernant ces programmes d'assurance:

(in millions of dollars - en millions de dollars)

		Insurance in force	Net claims (1)	5 year average of net claims	Amount of fund or provision
		Assurance en vigueur	Montants nets des indemnités (1)	Moyenne des montants nets des indemnités pour les 5 derniers exercices	Montant du fonds ou de la provision (2)
<u>Programs</u>	<u>Programmes</u>				
Canada Deposit Insurance Corporation (3) -	Société d'assurance-dépôts du Canada (3) -				
Current year.....	Exercice en cours.....	187,566	-107	192	-1,269
Previous year.....	Exercice précédent.....	173,605	854	229	-1,259
Canada Mortgage and Housing Corporation -	Société canadienne d'hypothèques et de logement -				
Mortgage insurance fund (4) -	Fonds d'assurance hypothécaire (4) -				
Current year.....	Exercice en cours.....	40,299	-26	67	-418
Previous year.....	Exercice précédent.....	38,413	170	77	-472
Home improvement loan insurance fund -	Fonds d'assurance de prêts pour l'amélioration des maisons -				
Current year.....	Exercice en cours.....	1	*	*	1
Previous year.....	Exercice précédent.....	1	*	*	1
Rental guarantee fund -	Fonds de garantie de loyer -				
Current year.....	Exercice en cours.....	...	...	...	11
Previous year.....	Exercice précédent.....	...	...	...	11
Export Development Corporation -	Société pour l'expansion des exportations -				
Export insurance contracts entered into on its own behalf -	Contrats d'assurance des exportations pris en son nom -				
Current year (5).....	Exercice en cours (5).....	2,712	*	5	33
Previous year.....	Exercice précédent.....	2,484	3	6	30

- (1) Refers to the difference between claims and amounts received from sales of related assets and other recoveries.
- (2) The minus sign preceeding the amount reported indicates a fund or provision deficit.
- (3) Recorded in the Corporation's audited financial statements, for the year ended December 31, 1986, was a \$529.2 million general provision for losses with respect to liabilities of certain member institutions experiencing financial difficulties.
- (4) In the case of the Mortgage Insurance Fund (MIF), the Canada Mortgage and Housing Corporation estimates that the deficit calculated on an actuarial basis as at December 31, 1986, was \$433.3 million.

Figures reported are the most recent information available.

- (1) Indique la différence entre les indemnités et les montants provenant de la vente des avoirs correspondants et autres recouvrements.
- (2) Le signe moins précédant un montant indique un déficit dans le fonds ou la provision.
- (3) Les états financiers vérifiés de la Société, pour l'exercice clos le 31 décembre 1986 montraient un montant de \$529.2 millions à titre de provision générale pour pertes occasionnées par la décision de financer le paiement des dettes et des opérations de certaines institutions membres éprouvant des difficultés financières.
- (4) En ce qui concerne le Fonds d'assurance hypothécaire (FAH), la Société canadienne d'hypothèques et de logement estime que le déficit, calculé sur une base actuarielle, était de \$433.3 millions au 31 décembre 1986.

(5) Les chiffres divulgués sont ceux les plus récents disponibles.

* Less than \$500,000.

* Moins de \$500,000.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9